86

references
896
896
1899

1901
~~191~~
(Education)

File No 1-01
Serial Nos 1-2

references
16-1901
19-1902
243 90 1-5
257-21 Ab 1, 3, 4, 7 & 10

Gen Sec 25-9-32
Edn 286-311-8

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

Serial Nos 1-2

Major ~~Part~~ B for November 1932

SUBJECT

Report on the Administration of the Devaraj Bahadur Charity Fund for two years from 1st July 1899 to 30th June 1901

476
Ed 28

D 67 01

From the Joint Secy D.B.C. Fund, Bangalore

Submits a report on the admn of the D.B.C. Fund for year 1899 to 1901

8579-22/Ed 193 18 11 '02

To The Joint Secy D.B.C. Fund The Hon'ble The Chief Secy The Accountant General The Legl Rem The Comptroller

Reviews the above report

Sl 2 countersigned Indexed

W D 88—GPB—50 000—24-7 16

Ed 1-01 1

Mr A. Narasimhaiengar
says that the appt of
a President among the
Trustees is an arrange-
ment among themselves
& Govt does not appoint
any particular Member
as such

The original order
d 28 June 1883 mentioned
8 gentlemen as trustees
but two are now named
President. - Hony 9/10/1901

3rd October 1901

Golf Road

Bangalore

My dear friend

I request your
attention to the Report
of Deva Raja Bahadur
Charity Fund
Submitted by me
on 16th May last,

2

for the Govt. Order

thereon

Kindly expedite

the same, as I am

wanting for it

I remain

Yours very sincerely

A. Tannenbaum

I H. V. Nampurdarya Esq
Chief Secretary
to Government

10th [illegible] 1901.

[illegible]

Golf Road

Thurlow Upman

New York City

My dear friend

The other morning when I had come down to you, while talking about the trustees, Stewart Rayn Barbour Chauncy Fox Duane. You said you were one

under the impression
that the Presidency of
that body was appointed
by the Government

I send herewith for
your perusal & return
the accompanying
pocket book & memoranda
in which are contained
Gen. Lee's views on the subject

Jeff

by which it has been
decreed that Commissioners
of the United States are appointed
by the Northern and
and that those elected
— One annually
from states in the
Presidents

I have therefore
applied for the appointment
of three Commissioners

Submitted

The file on the Subject was submitted to the Dewan on 9th August 05 and has not been since received back in the Office

Rec'd 10/10/05

Rec'd 10 10 05

To Asstt Secy I with the Dewan

Put up the file Yes

43rd

Secretary Railways

F C

In connection with the pencilled references on the subject, the Deputy wishes to see the Govt orders dated 26th June 1883, referred to in para 2 of pro C Dft 1863 30th March 1895. The same may be kindly ordered to be sent up & the file connected accordingly.

25/3/02.

Very early please

Hyn

27/3

A copy of the G O dated 26th June 1883 is herewith submitted

12/4/02 The file on which requisite orders are placed below —

The Copy was obtained from the Secretary Railways & is only an extract The original is not in file

4815/12 6 per Cable

12/4.

Genl Records

11

12

Please put up order
of 26th June 1883 stat
that the object of th
Dewanji Bahadur Chh
Fund was "the im-
provement of Sanskr
and Vernacular Li
terature and the ad
vancement of Edu
cation in directions
in which adequate
provisions do not exis
The above order (no
not known) is urgent
wanted by the Secy
(Vide slip put up) se

Kkk
27/3/02

12 B

Education Branch

The number of the Order, dated 22nd June 1883, could not be traced either from the Registers or Monthly Volumes

Probably the same may be found from the Office of the Govt Genl of Education or may be traced from Govt Order No 8 (P.W.O) of 3/6/92 bearing on the reference (enquired) which may be had from the Records of the late P.W.O

[illegible]
2/3/02

The manager of the Office from has been written to for information required.

[illegible]
3/8/02

Dear Sir

Please see the remarks made by the Records I wrote to manager of the Office of the Govt from which ref was received enclosed Please keep the reference now at

[illegible]
1/02

The file referred to by the Manager of the Govt Genl's Office is herewith submitted.

R.B. 2/4/02

[illegible]
2/02

13 14 Mysore 26th June 1883

Order

× × × × × ×

4 Though, owing to differences in the family, the various members have been unable to agree in the Selection of proper objects of useful public charity, and have accordingly left such selection to His Highness the Maharaja, yet having regard to the wishes already expressed by them from time to time, and bearing in Mind the fact that the family really consists of two branches, His Highness is of opinion that it will be best in the interests of the public and most agreeable to the wishes of both branches of the family, that there

should be two charities, one in the name of Naijaraj Bahadur for the Construction and maintenance of a Chattrum, and the other in the name of Devaraj Bahadur, father of Sivaramraj Bahadur, for the advancement of education.

His Highness the Maharaja regards it as undesirable that the administration of these charities should be thrown upon the State Mugrar Department and he believes that they will be more efficiently and economically administered by Committees of private gentlemen

x x x x x x x

His Highness is pleased to entrust

the remaining sum of Rs 50,000 to a Committee composed of the following gentlemen ——

1 Mr T R A Thumboo Chettiar
2 " A Narasimh Iyengar
3 " E Chidambaram Iyer
4 " A R Naram Sastri
5 " S Malhari Rao (School Master)
6 " B Mallappa (— Do —)
7 " S Rangachar (pleader)
8 " H Nanjundaraj Urs (attaché)

This Committee will invest safely the whole of the funds entrusted to them in Government Promissory Notes, or in suitable landed property, and out of the proceeds of such investment, found endowments in the name of Dewaraj Bahadur for the improvement

of Sanskrit and Vernacular literature and for the advancement of education in directions in which adequate provisions do not already exist They should make the investment and endowments as above directed after obtaining His Highness' previous sanction to their proposals in that behalf

8 His Highness reserves to himself the power of removing any of the trustees appointed under para 6 and 7 above, as well as the power to appoint additional trustees and to fill up any vacancy caused by the death, retirement or removal of any trustees or otherwise.

"By order"

"Copy" (sgd) K Sheshadri Iyer
Dewan

PAPERS RELATING TO THE

DEVARAJ BAHADUR CHARITY FUND

17

I

MEMORANDUM

The Seventh Clause of the Government Order dated 26th June 1883 Mysore appointing us Trustees of the Devaraj Bahadur Charity Fund requires us to found out of the income of the Fund endowments in the name of Devaraj Bahadur for the improvement of Sanskrit and Vernacular literature, and for the advancement of education in directions in which adequate provisions do not already exist Accordingly with the sanction of Government we decided that our income should be devoted to the following four purposes —

I Encouragement of Sanskrit Education
II Encouragement of Vernacular Education
III Encouragement of Fine Arts
IV Encouragement of Female Education

We shall now briefly describe what has been accomplished under each of these heads

I Sanskrit Education

President's notes

(1) Scholarships were given to promising Sanskrit scholars who having attained a fair standard of proficiency in that language wished to study English Applications were invited for the purpose and after a competitive examination five students were selected as fit to take up the English Course and placed under the charge of Mr S Rangachar who was then at the head of the Sanskrit College After some months one of them owing to family circumstances gave up his English studies the remaining four continued their studies under Mr Rangachar for two years then joined the Mission School and passed the Middle School Examination Three of them then prosecuted their studies for the Matriculation and two of them passed One of these S Venkatramana Srowthi passed the Matriculation in the 1st class and the F A and B A in the second class and continued to receive help from us till he took his degree He is now employed in the Dewan's Office The other Kasi Naga Sastri went up for the F A twice but failed He is also now employed in the Dewan's Office In 1892 two scholarships were granted to Sanskrit students R Sama Sastri and Venkatrama Sastri who had both passed the highest examination in Sanskrit Sahitya Branch (Literature) and taken their diplomas R Sama Sastri in 1893 went up for the Matriculation of the Bombay University but failed for want of a few marks in English In 1894 he appeared for the Madras Matriculation and passed it He is anxious to continue his studies for the F A The other Venketrama Sastri passed the Middle School in 1893 and is now studying at Bangalore in the V Form in the London Mission School

Scholarship to Sanskrit Scholars for studying English

I I agree (Id) T R A T

Thus we have been successful in encouraging Sanskrit students to take up an English course after completing a high course in Sanskrit and in impressing upon them the advantage of such a procedure and the result is that several Pandits have now joined the newly opened English class

18

President's Notes

in the Sanskrit College, and we have no doubt that year after year more and more would join it Thus we have opened a way for Sanskrit Pandits to improve their material prospects and render their knowledge of Sanskrit more useful to society Our help is however no longer necessary in this direction as Government and Muzrai funds are available for the purpose in addition to the provision made by Mr Subba Rao

(2) For some years scholarships were being given to Sanskrit students to study and pass the higher examinations in Sanskrit but were afterwards discontinued as the College authorities made ample provision for the purpose

II There is now no need for our granting any more scholarships out of D B Charity Fund
(Id) T R A T

Grant to certain Sanskrit Patasalas

(3) In one of his public speeches our enlightened Dewan, while speaking on the subject of education in Sanskrit schools, expressed his firm conviction that a knowledge of the important kavyas and five of the champus together with a general knowledge of Kanarese and a little Arithmetic, ought to be the ground work of a Sanskrit student s course of studies Accordingly arrangements were made to introduce this course in the Sanskrit College, but the two Sanskrit Patasalas, Narasappa's and Gunja Narasimiah's had no funds for the purpose One of them was not in receipt of any Government grant then and the other was getting only a small grant We therefore decided to give each of these Patasalas a monthly grant of Rs. 10. After some years when liberal Government aid was given to these Patasalas, this grant was no longer necessary; but as there was no provision made anywhere for moral education, it was resolved to continue this grant to these schools on the condition that arrangements should be made by them to give a course of moral instruction to their pupils Rama Sastri of Narasappa s School, opened a special class for the purpose, and taught Bhagavat Gita and Aryadharma Prakasika, a special work on the moral and religious duties of the Hindus The other school made no special arrangement for imparting moral education According to the new course of studies prescribed by the Sanskrit College authorities for Elementary schools a systematic course of instruction in the Upanishads is now compulsory This is almost the best course of moral instruction for a Hindu, and as these schools are bound to adopt it, it is not necessary for us to help them any longer in this direction

III This is necessary
(Id) T, R A T

Discontinued

Grant for moral education

IV I agree
(Id) T R A T

Discontinued

Publication of certain works

(4) Partly with the help of this fund, Aryadharma Prakasika and some elementary works in Sanskrit were published Aryadharma Prakasika is a short epitome of the moral and religious faith of the Hindus It has been highly spoken of by European Oriental scholars and native Pandits, and its author received from Travancore and Germany orders for a large number of copies

Money Prizes

(5) When the local examination in Sanskrit was instituted it was regarded as necessary to encourage students to appear for the examination and money prizes were given to the most successful students But now by a Government Order every Sanskrit school is bound to send up students for this examination and our help is not necessary for this purpose

V I think not
(Id) T R. A T

Discontinued

19

II KANARESE EDUCATION

President s Notes
VI I think so too
(Id) T R A T

(1) In 1883 there was no popular Kanarese journal in the Province treating of elementary science moral educational and other interesting topics of the day The want of such an important medium for popularising and spreading education was felt and to provide for it a monthly journal called the Hithabodhini was started and was maintained entirely out of our fund till the year 1889 There are now several magazines in Kanarese published in the Province and we encourage them by subscribing for a large number of copies which we distribute among the students of the Maharani Girls School the Melkote Zenana Girls' School and the Mysore Savithri Sadan But our help in this direction is no longer necessary as the best of them are under Government patronage

(2) Many useful books were got up in Kanarese partly with the help of this fund

1 Neethichinthamani by Messrs M S Puttanna and M B Sreenivasa Iyengar—a good collection of interesting episodes from our epics, the Ramayana and the Maha bharatha illustrating the chief virtues and the moral and social duties of man

2 Neethi Rathnakara by Mr R Raghunatha Rao—a nice translation of the Æsop s Fables

Neethisathaka by the late Mr Madappa Sastri—the best Kanarese poet of modern times—a close translation of Bharthruhari s Sanskrit Neethisathaka in excellent Kanarese verses

Kannada Kadambari revised and edited by Mr B Mallappa In addition to these two works on elementary science and one on the duties of women and several other useful elementary books were published with our help

VII We may do away with competition but if good scholars could be chosen to translate selected works they may be specially remunerat ed I think
(Id) T R A T

A prize of Rs 200 was offered for the best translation into Kanarese of Mrs Fawcett s Political Economy for Beginners Perhaps the amount was not sufficiently tempt ing and no competent person has undertaken the work

VIII These prizes may be discont nued
(Id) T R A T

(3) Some years ago the Madras University instituted an examination in the Dravidian languages for the M A Degree The candidates for this examination are required to show high proficiency in two vernacular languages We offered a prize of Rs 300 to the candidate who would take up Kanarese as the first language and pass this examination Mr R A Narasimachar M A Translator Education Department whose attainments in Kanarese Sanskrit and Tamil are very high encouraged by this prize appeared for the examination in 1893 and creditably passed it in the second class He is at present the only Dravidian M A of the Madras University

(4) *Prizes to Kanarese Pandits*—The Managers of the Bashojjivini College had opened classes for giving in struction to purely Kanarese students in Higher Kannada Literature the course extended over three years and at the end of that period the students had to undergo an examina tion equal in difficulty to the M A Standard of the Madras University We offered liberal prizes of the value of Rs 120, Rs 100 and Rs 80 to the successful candidates One of these prizemen is now employed as a Kanarese Pandit in the Normal School another in the Maharaja s College, and a third is studying English in the Sanskrit College

(5) Prizes were given to the most successful candidates, both male and female, in the local Vernacular Lower Secondary Examination

President's Notes

III Fine Arts

(1) The importance of Drawing as a necessary subject of school curriculum is well known As no provision had been made by Government to teach the subject either in boys' schools or girls' schools, the Trustees engaged the services of a Drawing Master trained in the Madras School of Arts, and appointed him to give lessons twice a week in the Maharaja's College, twice a week in the Marimallappa's School and twice a week in the Maharani Girls' School After this arrangement was tried for a short time, we found that neither the teachers nor the pupils in boys' schools attached much importance to this subject, but that the girls showed a liking to the subject and rapidly advanced in it Accordingly the services of the Drawing Master were given over entirely to the girls' school

IX The Drawing Master the Education Secretary tells me, is now paid from State Funds

(Id) T RA T

(2) *Music* —Students of Native music have generally to attach themselves to Professors in the science for a period of 15 or 20 years to acquire a proficiency in the science Such a long period is necessary on account of the intricacies and difficulties of the science and also on account of the dilatory way in which lessons are given by the teachers at their sweet will and pleasure With a view to remedy this evil we proposed to open a regular music class in connection with the Sanskrit College and after a few years' training to attach the pupil to learned Professors like the late Maha Vidhinatha Iyer Accordingly a class was formed and placed under the charge of Padmanabhia and several students of the Sanskrit College joined it After a period of two years one of the students who had made rapid progress, was attached to the Maha Vidhinatha Iyer After some time the strength of the class went down and even the few that attended were irregular in their attendance and consequently the class was abolished In the meanwhile the same teacher had been giving lessons on the Vina to a few girls of the Maharani Girls School The girls made rapid advance, and the subject became popular, and it was found necessary to transfer the services of the teacher to the girls' school However, as several girls, who did not attend school applied for instruction in the subject, we employed an itinerant Vina teacher on a fixed pay and allowed him to receive in addition any remuneration that might be offered by the guardians of the girls

X There is no necessity for an itinerant Vina Teacher

(Id) T R A T

Female Education

(1) *Prizes and Scholarships* —Rs 180 a year was first set apart to be distributed as prizes among the deserving pupils of the Maharani Girls' School The Secretaries used to examine all the classes in the Maharani Girls' School at the end of every quarter and distribute one fourth of the amount Rs 45 among those who did well in the examination We found that these prizes induced the girls to study their books with greater zeal and application We then thought that small monthly scholarships would effect more good than quarterly prizes and accordingly increased the amount of the prize fund and converted it into a scholarship fund The value of these scholarships varied from Re 1 to Rs 5 This measure induced the high caste girls to attend the Maharani School in larger numbers and paved the way for the popularity of that in

XI As Government now pays for Zenana teaching we need not allot any funds

(Id) T R A T

21

President s Notes

stitution We found that the majority of the girls came from poor orthodox families and scholarships naturally induced the guardians to keep their girls longer in the school than they would have otherwise done The Joint Secretary Mr A Narasim Iyengar who was bent upon doing everything in his power to further the cause of Female Education profited by this experience began to devote a large portion of his pay for this purpose and the Trustees withdrew their help

(2) A small grant was for some time given to the Maharani Girls School for employing Pandits to teach Sanskrit in that institution and it was withdrawn afterwards when an additional grant was given by Government for the purpose

XII No aid from our Funds is necessary (Id) T R A T

(3) *Zenana Education* —The Maharani Girls School had provided good education to girls who attended the school but had made no provision for the education of girls who did not attend school and of grown up girls who left school after attaining their age To meet this want we employed two Sanskrit Pandits advanced in age and of good character as teachers for giving instruction to these students in Sanskrit and Kanarese in their homes This agency became so popular that in a short time we had to appoint about a dozen teachers for giving lessons to about 50 pupils Two of these students widows made such rapid progress in their study of Sanskrit that Mr Narasim Iyengar gave them liberal scholarships out of his own pocket and induced them to join school These are at present employed as female teachers in the Maharani School Their example was afterwards followed by other home students Several of them have passed the Kanarese Lower Secondary Examination and two out of these are now studying for the Teachers Examination The popularity and success of this system of Zenana education induced the Trustees to bear the major portion of the cost of maintaining the teaching staff engaged in this work In 1892 the grant from our fund was stopped as the Government kindly undertook to bear the whole cost of carrying out this important branch of female education We then engaged the services of Miss Maiden for some time and then of Miss P Roy for giving instruction to Zenana ladies in English and Needlework But we found that only some of the students and female teachers of the Maharani School availed themselves of this help but not many private pupils As there was ample provision in the girls school for teaching English this arrangement was found unnecessary and accordingly the services of the Zenana teacher were dispensed with

XIII See note under XII (Id) T R A T

(4) *Female Teachers* —Three scholarships of Rs 10 each were for some time given to the pupil of the girls school to encourage them to remain in school to complete their course of studies and then become school mistresses When we found that Mr Narasim Iyengar was willing to give such scholarships to a larger number of students we decided that our help was no longer necessary in this direction and discontinued our scholarships

XIV I think rightly (Id) T R A T

The system of home education followed in Mysore Town was such a great success and made female education so popular that we decided to make some provision for creating an agency to impart home education

in mofussil towns Though a male agency successfully carried out the work in this town it was feared that it would not prove equally successful in other places After careful thought it was resolved to encourage poor school masters to educate their wives or near relatives for this purpose Several applications were received but as we had only a limited fund at our disposal, we gave only five scholarships The agreement which the recipients of the scholarships had to enter into, stipulated that they should appear for the Lower Secondary Examination within a period of three years and then undertake the work of home education in the places where their guardians reside, for a period of three years and on such remuneration as we might conveniently give them Of these five, 3 appeared for the Lower Secondary Examination last December and one has passed As she evinced a desire to study for the Teachers Examination also, she has been permitted to join the Kanarese Training Class in the Maharani Girls' School The remaining four will all appear for the Lower Secondary Examination in December 1895

We have thus briefly described what efforts we have made to further the cause of education in several useful directions and to what extent we have succeeded in them Before we make our proposal for the future administration of the fund, we shall refer to the Government Order dated 5th June 1892 sanctioning temporarily the proposals submitted by us in March 1892, which runs as follows — "The arrangements proposed by the Trustees are sanctioned as a tentative measure, subject to revision at the end of three years An obvious objection to the distribution proposed is that it consists of too many small items A large object to which the fund could be beneficially devoted would be more suitable The trustees are requested to take this point into their consideration in due course'

In accordance with the views expressed in this Government Order we shall propose a single grand object, to which the whole fund might be usefully devoted The Mysore Educational and Muzrai Departments have within the last 12 or 13 years made ample provision for the encouragement of vernacular and Sanskrit education But female education is still in its infancy, and competent female teachers are necessary to make the cause fully popular For this purpose, in the Maharani Girls' School a Normal School Department has been opened to train school mistresses Most of the pupils, however, attending the training classes are *suvasinies*, married girls living with their husbands Experience has shown that generally young widow pupils make better and more rapid progress in their studies than *suvasinies*, as they have fewer family duties to perform and consequently have more leisure time at their disposal to study their lessons As teachers also widows must be preferred to *suvasinies* *Suvasinies* who are school mistresses have to devote their time at home to the bringing up of children and to household duties Thus they will not have time either to improve themselves by further study or even to prepare at home the subjects they have to teach in school Further their attendance in school is often interrupted for long periods—six months at a time—during their pregnancy and after delivery These unavoidable causes prevent them from becoming efficient school mistresses and we therefore think that as far as possible unfortunate girl widows should be encouraged by means of liberal scholar

23

Pres dent s Not s

XV I am not in favor of devot ng all the proceeds of th s fund towards attainment of this one obj ct Only a portion may be do oted to this purpo e and even then widows of d ff rent ca tes must I thi k be e coura ed to study The e tablishment of an Asylum f r wid ws which may be called "The Wid ws Students Home would be a g eat d s deratum For the pr sent however we may re t a bu l h g or two one for Brahminsa d a t er for other ca tes, with separate apartments to cook. The widow students of the Hou e or Asylum must be placed under proper super s (Id.) T R A T

XVI Instead of g vi g the house allowa ce would it not be b tt r to ha e a Bu lding where wid w re ceivi g sch la sh ps may all be allowed to l e and make the r own arrangen ents f r feed g the selves w th n the said build g t ll they compl te thei education Mys re Till th n they must be placed under prope su pervis on If we have a spacious Building so co st ucted as to meet our requi em nts the widow students may be taught some hand craft f r an hour or so a day which would be very as f l (Id) T R A T

ships to study and qualify themselves as teachers We shall thereby secure an efficient class of teachers for girls schools and at the same time rescue unfortunate widows from poverty and temptations, enlighten their minds and make them respected and useful members of society For these reasons we propose that the whole of our fund may be devoted to the education of high caste girl widows It is not desirable to give them scholarships from the commencement of their education For greedy parents and guardians would readily undertake to educate their girls for the sake of the scholarships but after a time would quietly withdraw them To guard against this deception it is necessary first to test the earnestness and sincerity of the guardians and the aptitude of the pupils before the scholarships are granted To secure this end we must insist upon a certain standard of education being reached by a candidate to be eligible for a scholarship We may grant scholarships to those girls who are declared by a Government Inspector of Schools to be fit in all subjects to join the III Standard in vernacular schools They will then require a three years course for passing the Lower Secondary Examination In the first year a scholarship of Rs 7 per mensem may be given in the second year it may be raised to Rs 8 and in the third year to Rs 9 The candidates must be compelled to go through their course of study in the Maharani Girls School as it is the best institution for girls in the Province and as it is under the management of an efficient committee and a Lady Superintendent It will be necessary to give a house allowance of at least Rs 3 to pupils coming to Mysore from mofussil stations The average cost per pupil excluding house allowance will be Rs 8 and including house allowance Rs 10 per month Our scholarships will be necessary only until they pass the Lower Secondary Examination After passing it they will be entitled to a scholarship of Rs 15 or Rs 20 as the case may be from the Government if they join the Normal School at Mysore to study for the Upper Secondary Examination

We earnestly hope that this proposal will meet with the approval of Government If it is sanctioned we may hope to supply Government in the course of a dozen years about 100 competent school mistresses who would have all reached the Lower Secondary Standard and of whom about 50 at the least would have passed the Upper Secondary Examination We believe it is well known to Government that no such provision exists either at Calcutta or Bombay or Madras for the education of high caste widows and even if an experiment of this kind be tried in any of those places there is small chance of its succeeding But here female education has been made in large measure popular through the disinterested efforts of several enlightened patriotic gentlemen and the willing and ready help of a beneficent Government The objection to widows receiving an education has been overcome a few widows have already passed public examinations and become teachers and others are studying with that end in view These circumstances are highly favourable for the complete success of this experiment and we therefore beg Government to take our proposal into their kind consideration and sanction it If we succeed in this experiment we shall have solved not only a most important educational problem but also a most delicate and intricate social problem which is now agitating the mind of educated India

(Sd) A NARASIMHANGAR
(Sd) S MALHARI RAO, } *Joint Secretaries*

II

PRESIDENTS' REMARKS

I have made a few marginal notes for the consideration of the members of the Committee

Our Funded Capital is Rs 50,000, five per cent on that, if placed under Government rules relating to charitable deposits, would give Rs 2,500 per annum I propose that we spend a moiety or two thirds of this income or little more, for encouraging the education of widows in the manner proposed above

I Let there be for the present
8 scholarships
4 for Brahmin widows and
4 for other caste widows
8 × 8=64 × 12=768
House rent
Servants
Cost of supervision
H R Servants Female Matron
20 10 12
42 × 12 504

1,272
Contingencies 28

1,300

II Remuneration to scholars selected for getting two select English works translated, say 250 each 500

III One scholarship of Rs 30 per mensem to be given every year to a B A who has passed in Sanskrit in the First Class, to enable him to pass the M A examination 360

IV Amount to be reserved to teach some industry to widows in the Students' Home or Asylum 340

Rs 2,500

(Signed) T R A THUMBOO CHETTY
2nd March 1895

III

Circulated to Trustees of Devaraj Bahadur Charity Fund for favor of opinions and suggestions
(Signed) T R A THUMBOO CHETTY
2nd March 1895

25

ಈ ಮೆಮ್ಮೊದ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಮೊದಲಿಂದಲೂ ಚನ್ನಾಗಿ ನೋಡಿದೆನು

1 ಇದರಲ್ಲಿ ನಮೂದಾಗುವ ಬಾಬುಗಳಲ್ಲಿ ಉಪಾಧ್ಯಾಯರ ಪೆಂಡತಿಯರಿಗೆ ಕೊಡತಕ್ಕ ಸ್ಕಾಲರಷಿಪ್ಪನ್ನು 95ನೇ ಇಸವಿ ಡಿಶಂಬರು ಆಪೈರುವರಿಗೂ ಕೊಡತಕ್ಕದ್ದು ಯುಕ್ತವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ

2 ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸದ ಎಲಾಪೆಯವರ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕ್ಕೆ ಒಳಪಟ್ಟ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಸ್ಕೂಲಿನ ಉಪಯೋಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವುಗಳಾಗಿಯೇ ಇರುತ್ತವೆ ಆದಕಾರಣ ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಲೋಕೋಪಕಾರಕಗೆಳಾಗಿರುವ ಪುಸ್ತಕಗೆಳಗಾಗಿ ಅಂದರೆ ಪೊಲಿಟಿಕಲ್ ಇಕಾನಮಿಯಂತೆ ಲೋಕೋಪಕಾರಕಗೆಳಾಗಿರುವ ಪುಸ್ತಕಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿವರ್ಷವೂ ಪ್ರೈಸಡೆಂಟರು ಹೇಳುವಂತೆ ಬಂದೊಂದು ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಇಂಗ್ಲೀಷು ಭಾಷೆಯಿಂದ ತುರ್ಜುಮೆ ಮಾಡಿಸುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ನೊಬಲಗೆನ್ನು ಏರ್ಪಾಡುಮಾಡುವುದು ಯುಕ್ತವೆಂದು ತೋರುತ್ತೆ

3 ಬಾಲವಿಧವೆಯರಿಗೆ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿ ಅವರನ್ನು ಉಪಾಧ್ಯಾಯಿನಿಯರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಪ್ರಯೋಜನವುಂಟು ಈ ವಿಷಯವು ಮೆಮ್ಮೊದಲ್ಲಿ ವ್ಯೆಕ್ತವಾಗಿ ವಿವರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಆದರೆ ಬಾಲವಿಧವೆಯರು ಅಂದರೆ ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲೇ ವಿಧವೆಯರಾಗಿಯಾಗಿಲಿ ಅಥವ ದೊಡ್ಡವಳಾದಾಗ್ಯೂ ಪ್ರಸ್ತವಾಗದೆ ಇರುವವಳಾಗಿಯೂ ಇರುವಂದಾವರೆ ಆಗಿದ್ದರೆ ಉತ್ತಮವೆಂದು ತೋರುತ್ತೆ ಇದಲ್ಲದೆ ಹೀಗೆ ಉಪಾಧ್ಯಾಯಿನಿಯರಾಗತಕ್ಕವರು ಉತ್ತಮಜಾತಿಗೆ ಸೇರಿದವರಾಗಿರಬೇಕು ಉತ್ತಮ ಜಾತಿಯಂದರೆ ದೂರಲ್ಲಿ ಪುನರ್ವಿವಾಹ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಪದ್ಧತಿಯಿಲ್ಲವೊ ಅಂಥಾವರೆಂದು ನಮೂದು ಮಾಡುವುದು ಯುಕ್ತವೆಂದು ತೋರುತ್ತೆ ಇಂಥಾ ಬಾಲವಿಧವೆಯರನ್ನು ಹೀಗೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ಮಾಡುವದರಿಂದ ತಾವು ಉತ್ತಮಮಾರ್ಗವನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸುವರಲ್ಲದೆ ಇತರರು ಇವರ ಮಾರ್ಗವನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸುವದಕ್ಕೆ ಸಹಾಯವೂ ಆಗುತ್ತೆ ಇದಲ್ಲದೆ ಸ್ತ್ರೀ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ ಉತ್ತಮಸ್ಥಿತಿಗೆ ಬರುವದಕ್ಕೆ ಇದೊಂದು ಮುಖ್ಯಕಾರಣವಾಗುತ್ತೆ ಈ ಫಂಡಿನ ಆದಾಯದಲ್ಲಿ ಅಂದರೆ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಬರತಕ್ಕ ೩೫೦೦ ರೂಪಾಯಿನಲ್ಲಿ ಹೊಸದಾಗಿ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಬರೆದವರಿಗೆ ಕೊಡತಕ್ಕದ್ದು ಜಾತಾ ಉಳಿದ ಹಣವನ್ನೆಲ್ಲಾ ಬಾಲ ವಿಧವೆಯರ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ಉಪಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದು ಯುಕ್ತವಾಗಿದೆ

4 ವಿಧವೆಯರಿಗೆ ಬೇರೆ ಸ್ಕಾಟಿಂಟ್ಸ್ ಹೋಮನ್ನು ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು ಪ್ರಕೃತ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಅಸಾಧ್ಯವಾಗಿ ಕಾಣಬರುವದರಿಂದ ಅದು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವವರೆಗೂ ಮಹಾರಾಣಿಯವರ ಬಾಲಿಕಾ ಪಾಠಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ಕಾಲರ್‌ಷಿಪ್ಪು ಕೊಟ್ಟು ನಡೆಸತಕ್ಕದ್ದು ಉತ್ತಮವಾದದ್ದೆಂದು ತೋರುತ್ತೆ

4 3 95 ಬಿ ಮಲ್ಲಪ್ಪನವರ ರುಜುವಾಗಿದೆ

IV

MEMO

I quite agree that the interest of Rs 3,000 of the Devaraj Bahadur's Fund may be utilized for one or two undertakings instead of rendering help to several objects as hitherto done

Our object may be directed to encourage such branches which may prove to be a great boon to the public in general So I propose to take up three branches and give all the help possible to make it a success

I There is only one man employed to teach Veena to such females who are desirous but cannot afford to learn it for want of funds There are several in the Brahmin, Arsu and other high caste communities who have a great desire to learn playing on Veena if they can get a man who can give lessons gratuitously So it is necessary to increase the number of teachers and a certain sum may be set apart for this purpose Thus encouraging music in private families will, in the long run, indirectly help us to dispense with hired music in social gatherings

II Now a small sum is spent for translating good and useful Sanscrit and English moral and scientific books into Kanarese This is not a sufficient inducement for a man of literature to undertake to translate Sanskrit and English works for the benefit of those who do not know the above languages So I propose ¼ of the income may be set apart for that purpose

III As pointed out in the memo under reference there is not of so much of practical use in encouraging *suvasinies* to read by giving small scholarships as they really cannot attend to studies owing to domestic duties for which most of them have to devote all their attention So I entirely agree in giving all the help to young and infant widows who can afford to devote most of their time to study and impart the benefit they derive, to the future generation, but I am not in favour of asking such females who have a desire to read, to appear before Deputy Inspectors of schools to obtain a certificate of qualification for a scholarship This being a new undertaking there must be less restrictions to induce poor widows who are destined to lead a miserable life to take advantage of such encouragement, in making themselves qualified for leading a useful career in their after life So, till it becomes popular, it is advisable to give scholarships to such females, on recommendation of respectable gentlemen

It will certainly be a great advantage to establish a Home for widows but it is better for the present to make them prosecute their studies, by remaining with their relatives subject to quarterly examinations The progress may be slow but in the long run it will give every satisfaction to the public So the idea of establishing a "Widows' Home" may be post poned for the present

(Sd) H NANJUNDARAJ URS,

11*th March* 1895

27

V

To His Excellency Rajya Dhurandhara Sir K Sheshadri Iyer, B A , B L , K C S I , *Dewan of Mysore*

SIR

I herewith submit the Memorandum drawn up by the joint Secretaries regarding the administration of the Devaraj Bahadur Charity Fund together with the remarks of the President and other trustees The Memorandum briefly explains the various objects which were carried out with the help of this fund from June 1883 to March 1895 and also contains our proposal for the future administration of the fund

In accordance with the view expressed by Government in its order No D H O 8 dated Camp Mysore 5th June 1892 which has been fully quoted in the Memorandum (at page 6) the joint Secretaries carefully thought over the matter and proposed to the trustees that the whole income of the fund may in future be devoted to the education of high caste widows I am happy to note that the other trustees also have approved of this object and think that about two thirds or even three fourths of the income of the fund may be devoted to it and that the remainder may be set apart for encouraging the translation of useful English and Sanskrit works into Kanarese and for continuing the services of the present Music Teacher and employing an additional teacher if possible to give lessons to home students on the Vina But individually I fully concur with Government in thinking that it is desirable to devote the whole fund to a single laudable object By specially encouraging the education of high caste widows we shall be supplementing the efforts of Government in spreading and popularising female education in Mysore and at the same time save the most unfortunate section of the Hindu community from life long misery and wretchedness by elevating their minds and making them useful members of society Many of the other advantages of the proposal have been pointed out in the Memorandum

I beg that the Government many be pleased to take the matter into their kind consideration and sanction the proposal to devote the whole fund in future to the education of high caste widows After the proposal is sanctioned we shall submit for the approval of Government detailed rules for successfully carrying out the object

Our accounts a statement of which to the end of March 1895 is herewith submitted show a balance of Rs 3 787 12 10 on hand which has been safely invested in the Government Savings Bank at Mysore As it is not advisable to stop suddenly in the middle of the year the grant in aids and scholarships we are now giving it will be necessary to continue them till the end of the year and about Rs 1 287 1⁰ 10 will be necessary for the purpose The remaining Rs 2 500 may be set apart for the work of translation and for continuing the services of the itinerant Music Teacher to give lessons to home students on the vina

Requesting early orders

I beg to remain
Sir
Your most obedient servant
(Sd) A NARASIMAIENGAR
Joint Hony Secy Devaraj Bahadur Charity Fund

MYSORE, 13*th March* 1895

21

VI

EDUCATION SECRETARY

My opinion (subject to modification of details after consultation of the Educational and other authorities) is at present as follows —

I That it is highly desirable to offer special inducement and facilities to grown up Hindu women (specially widows) to educate themselves and qualify to become teachers in girls' schools I have elsewhere stated my opinion that the education of the youth of their own sex is the most ennobling and useful occupation available to the caste widows to whom re marriage is forbidden

II That two special classes should be added to the Maharani Girls' School for educating grown up women up to the Lower Secondary Standard From and beyond this class they can merge in the general body of the pupils Two years (and in special cases 3 years) may be allowed for education up to this standard from commencing the alphabet The grown up pupils in the special classes to be formed as above should be given suitable scholarships

III A widows' Home is undesirable They are best left under their natural guardians, the Governmet only undertaking their special education at the school

(Id) K S

13—3—1895

The Education Secretary will please record his own opinion and put up a draft scheme for consideration in council in due course The Girls' School Committee should also be consulted and their opinions put up

(Id) K S

13—3—1895

VII

EDUCATION SECRETARY'S MEMO

If the Devaraj Bahadur Fund is deposited in the Government Treasury, the annual interest under the rules will amount to Rs 2,900 This sum may be devoted to two objects (1) the encouragement of authors or translators and (2) the education of widows I would propose that Rs 600 be set apart for the former purpose and Rs 1,900 for scholarships of widows in the Maharani's Girls' School

In the absence of a Vernacular Literature Society, it would be highly useful to employ competent men to translate standard works of English and Sanskrit Literature into Kanarese or to write new books in Kanarese on some useful or interesting subject Rs 600 will provide adequate remuneration to two or three qualified translators or authors The addition of two or three really good books to Kannada Literature every year will be a great gain to that literature

The education of widows to whom re marriage is forbidden with a view to train them as teachers of girls is a most praiseworthy object in every way Widows under the age of ten may receive their education in the existing classes of the Maharani's School Widows above the age of ten should be taught separately in three classes, which may

29

roughly correspond to Lower Primary, Upper Primary and Middle Departments Grown up widows naturally would object to being taught along with little children Provision has therefore to be made for their education in special classes where their progress is likely to be greater Gov ernment will provide the teaching staff Scholarships amounting to Rs 1 900 a year may be provided for widows from the interest of the Fund on the following scale —

8 Scholarships of Rs 6 each tenable in the Lower Pri mary Class	Rs 48
8 Scholarships of Rs 7 each tenable in the Upper Pri mary Class	56
6 Scholarships of Rs 9 each tenable in the Middle School Class	54
	158 x 12=Rs 1 896

After the widows pass the Lower Secondary Examina tion they can be drafted into the Vernacular Training Department of the Maharani s School in which Govern ment provides scholarships

With these remarks by direction of the Dewan I beg to circulate these papers among the members of the Managing Committee of the Maharani s School for favor of their opinion

I would suggest that the report and accounts of the Trustees of the Fund may be published for the information of the public

(Sd) H J BHABHA
Education Secretary

MYSORE 14*th March* 1895

VIII

D O From the office of the Secretary to the Government of Mysore Education Department dated 14*th March* 1895 *to D Sitarama Rao Esq Honorary Secretary Maharani s School Mysore*

DEAR SIR

By direction of the Dewan I beg to send herewith the report of the Trustees of the Devaraj Bahadur Fund and the Dewan s memo as well as my own opinion on the proposals of the Trustees for circulation among the mem bers of the Maharani s School Committee I shall be obliged if you will be good enough to return all the papers carefully to me for submission to the Council at your earliest convenience

Yours truly,
(Sd) H J BHABHA

30

IX (1)

ದೇವರಾಜ ಬಹದ್ದೂರ್ ಫಂಡಿನ ಧರ್ಮಕರ್ತ್ರರೆಳು ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದ ರಿಪೋರ್ಟಿನಮೇಲೆ ಮಹಾರಾಜರಾಜಶ್ರೀ ದಿವಾ ಬಹದ್ದರವರು ಪಟ್ಟಿರುವ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಎಜುಕೇಷ್ಯ ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ನೋಡಿಕೊಂಡೆವು

ರಿಪೋರ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಶಿಫಾರಸ್ಸು ಮಾಡಿರುವಮೇರೆ ನಮ್ಮ ಗರಲ್ ಸ್ಕೂಲಿನಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮಜಾತಿಯ ವಿತಂತುಗಳು ಉಪಾಧ್ಯಾಯಿನೀರುಗಳಾಗಿ ಆಗುವ ಉದ್ದಿಶ್ಯ ಅವರುಗಳಿಗೆ ಹೈಪ್ರದಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸವನ್ನು ಚನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಸುವದಕ್ಕೋಸ್ಕರವಾಗಿ ಈ ಸ್ಕೂಲಿನಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ವಿಧವಾದ ಅನುಕೂಲವಿರುವದ್ದರಿಂದ ಇಲ್ಲಿಯೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಕ್ಲಾಸುಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸುವಂತೆ ಮಾಡುವದು ಸರ್ವೋತ್ತಮವಾಗಿ ಇಧೆ ನಿರ್ಗತಿಕರಾದ ಇವೆರುಗೆಳಿಗೆ ವೈತ್ತಿಯುಂಕಲ್ಪಿಸಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸವಂ ಮಾಡಿಶಿ ಈರೀತಿಯುಾಗಿ ವಿವೇಕವಂ ಉಂಟುಮಾಡಿ ಅವೆರುಗೆಳಮೂಲಕವಾಗಿ ಸ್ತ್ರೀವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸರೂಪ ಲೋಕೋಪಕಾರವಂ ಮಾಡಿಸುವದು ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾಗಿ ಇರುತ್ತೆ ಇದು ಅವರುಗೆಳಿಗೆ ಐಹಿಕಾಮುಷ್ಮಿಕಕ್ಕೂ ಸಾಧಕವಾಗಿ ಇರುತ್ತೆ ಇಂಥಾ ಸತ್ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟು ದ್ರವ್ಯಸಹಾಯವಿದ್ದರೂ ಸ್ವಲ್ಪವಾಗಿರುತ್ತೆ

ಆದ್ದರಿಂದ ದೇವರಾಜ ಬಹದ್ದೂರ್ ಫಂಡು ಕಮಿಟಿಯವರು ಫಂಡನ್ನು ಅನ್ಯ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ವಿಭಾಗಿಸದೆ ಇದಕ್ಕೆ ವಿನಿಯೋಗಿಸುವೆದು ಉತ್ತಮವಾಗಿ ತೋರುತ್ತೆ ಈ ವಿದ್ಯಾರ್ದಿನಿಗಳು ತಮ್ಮತಮ್ಮ ಸ್ವಜನ ಪೋಷಣೆಯಲ್ಲಿ ಇದ್ದುಕ್ಕೊಂಡು ಸ್ಕೂಲಿನಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಮಾತ್ರ ಮಾಡುತ್ತಾ ಬರುವೆದು ಉತ್ತಮವಾಗಿ ತೋರುತ್ತೆ

(Signed) DHARMADHIKARI RAMA SASTRI,
K NARASIMHA SASTRI,
SUNDARA SASTRI

IX (2)

It goes without saying that female education cannot be placed on a sure basis till female teachers are readily available and that we must look to our widows chiefly for furnishing a supply of efficient female teachers Sooner or later, the Maharani's School Management would have had to devise measures for enlisting a number of suitable widowed girls as students of the Normal School for women teachers The present offer of the Trustees of the Devaraj Bahadur's Charity Fund to grant scholarships to caste widows who are willing to study in the Maharani's school, to qualify as lady teachers, comes in, therefore, very opportunely and we cannot do better than accept it with thanks It is calculated to do the greatest good to the cause of female education and to open to our widows a dignified life of practical usefulness thus taking away the sting from the miserable life which is their lot in our society These widows having no domestic concerns to occupy their leisure moments, can continue their education in private and improve their minds They will then be able to form correct notions of social problems, to act up to their convictions being untrammelled by domestic ties and thus materially assist in social progress where such progress is desirable It may perhaps be out of place for members of this Committee to make any suggestions about the disposal of the Trust Fund, but it may be remarked that there is ample scope for laying out on this object any amount of money that may be made available by the Trustees.

31

I agree that it is desirable that these students should be formed into separate classes in order that they may be enabled to make rapid progress in their instruction The amounts proposed for scholarships appear also very fair But it is perhaps better to adopt two rates *viz* one for residents of Mysore and the other for outsiders so as to enable the latter to meet the extra cost of living in a dear place like Mysore

(Sd) A RANGASAMI IYENGAR

15*th March* 1895

IX (3)

I fully approve of the scheme drawn up by the Education Secretary

(Sd) K VOKINS

March 15*th* 1895

IX (4)

Opening separate classes in the Maharani Girls School for the education of widows is an excellent arrangement

Girl widows under ten of course join the ordinary classes with the other children of their age but widows above that age will not in the first place like to study with the little girls and in the next place with a capacity and ample time at their disposal to learn more will make slow progress being put with little ones whereas if they are taught separately they will certainly make a rapid progress Hence the institution of separate classes for their tuition is the best arrangement that could be made for them

(Sd) A NARASIM IYENGAR

15*th March* 1895

IX (5)

We ought to thank the Trustees of the D B C Fund for offering to place these scholarships at our disposal for such a desirable object as the education of widows It is to be hoped that the Trustees will ultimately see their way to devote their whole income to this object

Meanwhile Mr Bhabha s scheme makes adequate provision for the education of widows up to the Lower Secondary Standard

As regards the amount of the scholarships to be given I notice that Mr Narasim Iyengar in his original memorandum seems to estimate the average expenses of a pupil at a somewhat higher figure than has been adopted by Mr Bhabha This point might be reconsidered and if necessary the number of scholarships reduced and the amount of each increased

(Sd) J WEIR

16*th March*

P S—I see that Mr Rangasamy Iyengar suggests two rates of scholarships This is a good proposal

(Intd) J W

IX T(6)

The Trustees of the D B Fund deserve thanks of the general public and especially those of the young widows for their kind offer to devote a portion of the funds placed at their disposal for the amelioration of the condition of the widows by educating them to become useful members of society in every way instead of being subjected to slavery and hardships of all kinds from circumstances beyond their control The object is truly commendable and no words can adequately express the usefulness the young widows could be put to, by receiving education, and becoming competent to teach members of their sex The want of trained caste school mistresses is badly felt by educated Hindus, to teach their daughters, and by Government to provide for the supervision of the grown up Girls' Schools Girl widows till about 11 years or rather till they attain their age can receive education in the Maharan's Girls' School, Mysore, along with other pupils but in the case of older widows it would be very inconvenient and loss of time to join the classes with young pupils, and it is there fore highly desirable to institute separate classes for them to pass through quickly to a standard of examination If they can be trained to pass the Lower Secondary Exam ination in about three years' time, they can hope to join the Normal School Department and there secure handsome scholarships of Rs 15 and upwards, till they qualify them selves as school mistresses with good prospects of employ ment on suitable salaries The classes can be advantageously located in the Maharani s Girls' School, where they will have the advantage of a qualified Lady Superintendent and other school mistresses to supervise their work

The difficulty of inducing high caste widows to study and appear for Public Examinations has been partially overcome by liberal allowances paid by Rai Bahadur Rajakarya Prasakta A Narasim Iyengar, and it may not be so trying to draw them to public institution hereafter The scale of scholarships now suggested to be given will, I think, offer a fair inducement, and perhaps it may be slightly increased in the case of outside pupils

Whatever may be the object with which the D B Fund has been established originally, I think it will not be out of place, to give an opinion as to its future utilization, since a portion is now proposed to be allotted for the edu cation of widows Any sum that may be secured for the laudable object now started will fall short of actual require ments And as a major portion of the D B Fund is intended to be devoted for this purpose, it appears to me better to present the whole and thereby gain presentable results

The furthering of Sanskrit education in all its branches is liberally provided for by Government in the Maharaja's Sanskrit College, Mysore Lately English classes have been opened to turn the education of the Sanskrit scholars to good account The object of apportioning a share of the D B Fund for the purposes of inducing English, Sanskrit and Kanarese scholars to translate Sanskrit and English works into Kanarese can be better fulfilled by the founding and payment of a few honorariums and rewards for this purpose as is now done to the Sanskrit Pandits during the annual Dasara festivities

(Sd) D SITARAMA RAO.

16*th March* 1895

IX (7)

ದೇವರಾಜ ಬಹದ್ದೂರವರ ಫಂಡಿನ ಟ್ರಸ್ಟಿಯಾಗಿ ನನ್ನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಮೊದಲೇ ಬರೆದಿರುತ್ತೇನೆ ಈಗ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಣಿಯವರ ಬಾಲಿಕಾ ಪಾಠಶಾಲೆಯು ಕಮ್ಮಿಟಿ ಮೆಂಬರಾಗಿ ಹೇಳುವದೇನೆಂದರೆ–ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಣಿಯವರ ಬಾಲಿಕಾ ಪಾಠಶಾಲೆಯು ಸರಕಾರದವರ ಮತ್ತು ಉತ್ತಮವಾದ ಬಂದು ಕಮ್ಮಿಟಿಯ ಮೇಲ್ವಿಚಾರಣೆಗೆ ಒಳಪಟ್ಟು ಲೇಡಿ ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟರ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿರುವಕಾರಣ ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿತಂತುಗಳಾಗಿಯೂ ಪುನರ್ವಿವಾಹವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಪದ್ಧತಿ ಇಲ್ಲದವರಾಗಿಯು ಇರುವವರಿಗೆ ಈ ಸ್ಕೂಲಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಕ್ಲಾಸುಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿ ತಕ್ಕ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸವನ್ನು ಮಾಡಿಸುವದಕ್ಕೆ ಯತ್ನವನ್ನು ಮಾಡುವದು ಬಹಳ ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ ಹೀಗೆ ಮಾಡಿದರೆ ಸ್ತ್ರೀವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಚುರ್ಯ ಉಂಟಾಗುವದಲ್ಲದೆ ದಿಕ್ಕಿಲ್ಲದ ವಿತಂತುಗಳು ಉಪಾಧ್ಯಾಯಿನಿಯರಾಗಿ ಜೀವನವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿಕೊಂಡು ಉತ್ತಮವಾದ ನಡತೆಯನ್ನು ಪಡೆಯುವಲ್ಲಿ ರಲ್ಲಿ ಸಂಶಯವಿಲ್ಲ ಆದಕಾರಣ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಣಿಯವರ ಪಾಠಶಾಲೆಯ ಇವರಿಗಾಗಿಯೇ ಬೇರೆ ಕ್ಲಾಸುಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸುವದು ಬಹಳ ಯುಕ್ತವಾಗಿದೆ

15 3 95 ಬಿ ಮಲ್ಲಪ್ಪನವರ ರುಜುವಾಗಿದೆ

IX (8)

Only widows, who are prohibited from remarrying should have the benefit of this Fund

Mr Bhabha s proposal I approve None but female teachers should be placed in charge of the special classes intended for these widows

(Sd) E R SUBROYAR

17*th* *March* 1895

IX (9)

I agree in the proposals of the Education Secretary The scholarship may be higher for widows from outside Mysore None but those to whom remarriage is forbidden should be given scholarships under this scheme

(Sd) V P MADHAVA RAO

Bangalore 1*th* *March* 1895

IX (10)

I agree generally that with the fund to be set apart at the disposal of the School Committee a special class or two may be opened for grown up women and widows whose re marriage is interdicted by caste usage Scholarships may also be given, but the teaching staff of this special branch should all be females This is all that I have to say as a member of the School Committee and in the short time I have at my disposal to study this important subject

18th March 1895 (Sd) P N KRISHNA MURTHI
Bangalore,

IX (11)

My dear Mr Narasimaiyengar,

I return the papers *in re* D B Charity Fund, with thanks

I have already recorded my views as one of the Trustees

The object of the endowment is " the improvement of Sanskrit and vernacular literature *and* (not *or*) the advance ment of Education in directions in which adequate provi sions do not already exist" The Trustees are bound to carry out the object which is so clearly laid down Therefore, the *whole* income of the Fund cannot be devoted solely for the education of widows As already suggested by me $\frac{2}{3}$ or $\frac{3}{4}$ of the income may for a term of years, say 5 or 7 years, be given as scholarships for widows The rest must be spent for other purposes, *i e*, for the improvement of Sanskrit and vernacular literature The legal aspect of the question and the responsibility of the Trustees to adhere to the object of the Trust, cannot well be discarded It is all very well for the Committee of Her Highness the Maharani s Girls School to wish for the whole income being devoted for widows' education, but if they were Trustees like ourselves they would, I am sure, have realized the difficulty and responsibility of their position However, as the matter will come up before Council I abstain from saying anything further

As to whether the widows entitled to scholarships should be of a particular class or caste and how many scholarships should be given to Brahmin widows and how many to widows of other caste, are questions which may be reserved for consideration till after the orders of Govern ment are passed on your letter

Who are widows absolutely forbidden to marry and who are not so forbidden is a very difficult problem to solve I would not raise the question at all, as the grant of scholarships to a chosen few would make the Charity of an exclusive character, thereby causing public discontentment

The widows receiving scholarship, if educated, in Her Highness Maharani s Girls School should not be allowed to mix with unmarried students The former should be kept and taught separately, of course by female teachers

With kind regards,
I remain,
Yours very sincerely,
(Sd) T R A THUMBOO CHETTY

35

IX (12)

I wish to give special encouragement to caste widows who are somewhat advanced in age to qualify themselves to become teachers since they can by age and character command more respect than girl teachers from parents and pupils It is obvious that special classes are needed and I am in favor of two classes being opened in the Maharani s High School for the instruction of such widows

Bangalore
18th March 1895 (Sd) A RAMACHANDRA IYER

IX (13)

* * * *

With regard to the proposal in this memo that the Funds should be devoted to a single object the greater part of this income may be applied to the education of young widows a small fraction being set apart as proposed by the President for the encouragement of high scholarship in the vernacular and Sanskrit combined with Western culture and of Kannada translations of English works on Western Science and Philosophy

The progress and popularity of female education depends so much on the supply of female teachers that we should do all in our power to increase this supply Scholar ships of Rs 8 and 10 a month are the best means to induce young widows to study and pass the Lower Secon dary examination That the girls should have passed the II Vernacular Standard before they become eligible for scholarships does not appear to be however a sufficient precaution against the deception of their parents as describ ed in the Memo There is nothing to prevent the parents from withdrawing their children in a year or two after the latter obtain their scholarships in which case the chief object of the scholarship would be equally frustrated The parents should agree to refund the scholarship amount if they withdraw their children before they pass the Lower Secondary Examination This would be a good test of the sincerity of the parents although it might be often difficult enforce the agreement against the parents Though rather to stringent there is nothing in this condition to frighten a parent who is really in earnest about the matter

The Maharani Girls School is certainly the best of its kind It does not however appear to be desirable that a girl otherwise eligible for scholarship should forego it for the reason that she is not in Mysore and cannot attend that school The Maharani Girls School is the only institu tion in the Province in which provision is made to educate women to qualify them as school mistresses There may be poor girl widows in other places such as Bangalore Chik ballapur Tumkur etc to whom a scholarship may be welcome and who may profit themselves most by it They may have some slender means at home and one or both parents or other relative as guardians whom they cannot leave behind and go abroad and live alone To exclude such girls would be to narrow our field of selection and to deprive some at least of the deserving girl widows of a chance of bettering their own prospects Several other institutions besides the Maharani Girl School have been training up candidates for the Lower Secondary Examination and thus may continue to do so with better succes with the additional advantage of scholarships to some of their girls The condition of attendance in the Maharani Girls School may be insisted on when the standard of education to be reached by the candidates is higher than the Lower Secondary course The Lower Secondary girls may be allowed to choose their own school and to submit to the Trustees certificates of attendance and progress every month or every quarter

Certificates of Deputy Inspectors, or of Head Masters of High Schools, or other school masters of recognized status and character, showing that the applicants for scholarships have passed the second standard in Vernacular, and are, otherwise, fit for the same, may be admitted

I agree with Mr B Mallappa that the girl widows selected should be those who would not re marry Otherwise, all the remarks of the 8th para of the memo against 'Suvasinies' as students or teachers would apply to stipendiary widow students equally well Either they would be bad students or bad teachers or none at all In any case the amount of scholarship would have been spent to no good purpose

Widows of 45 years who obtain scholarships and pass the examination before their 50th year may not, except in rare instances, possess the health, energy and patience necessary for a teacher There should be some age limit A limit of 25 or 30 appears to be reasonable, as the maximum limit

The duty of taking care of the unfortunate girls is always felt by the parents or other guardians as the most sacred, though the sourest and heaviest They constantly keep a jealous and watchful eye on such girls, and otherwise cling to their duty, as if their life and honor depended on it It appears to be very difficult to induce them to cease to have control over the daily life and conduct of such girls, and to entrust them to the hired care of the Superintendent of an Asylum The idea of an Asylum is a perfectly new one to the orthodox portion of our community, who have got their own tradition of family life and their own cherished sentiments We cannot expect them to break through all these, at once, and to bring themselves to sympathise with the new movements, while we have to depend upon them for our supply of girl widows such as we want An Asylum amongst us can therefore be, at least, only an experiment which need not be tried, I think, in connection with the yet difficult task of educating girl widows for the work of teachers

We may content ourselves with one English work translated into Kanarese every year A sum of Rs 300 may be paid for such a translation, considering the rates of remuneration allowed by Government for similar efforts With the exception of this amount and of Rs 360 a year to be paid as a scholarship to a passed candidate in the B A Examination, as proposed, by the President, all our income may be spent in scholarships to girl widows leaving a very small margin for contingent and other necessary expenditure

Bellur,
24th March 1895

(Sd) S RANGACHAR

X

Education Secretary's Memorandum on the proposals of the Devaraj Bahadur Fund Trustees to devote the proceeds of the fund to the foundation of scholarships for widows in the Maharani s School

Dated 20th March 1895

Submitted for orders of the Council

By order of the Dewan the proposals of the Devaraj Bahadur Fund Trustees together with the Dewan s remarks were circulated among the members of the Maharani's School Committee The original proposals and the opinions are herewith submitted for the orders of Government,

37

In submitting these papers I beg permission to state two difficulties of some importance which were experienced in maintaining the widows classes that were established in the Maharani's School before 1891 while the school was under private management When Government took over the management of the school in April 1891 the classes were broken up A great many of the pupils in these classes were found to be either exceedingly dull and unfit to learn anything or incorrigibly idle inattentive and irregular To guard against this danger it ought to be provided that widows not making satisfactory progress should either lose their scholarships or be sent away and the Lady Superintendent may be authorised to stop their scholarships and recommend their dismissal to the Committee The other difficulty was that some of the widow students did not in the opinion of the public bear sufficiently good character to deserve to be educated with the help of scholarships in a Government School Whether this opinion was a calumny or not I am not able to say But I merely refer to this subject to show that too much care cannot be taken by the Managing Committee to make inquiries about the character and antecedents of the widows admitted into the school In this connection I may be permitted to add that the Committee of which five members at present are residents of Bangalore may be re constituted and the relationship of the school to the Education Department may be clearly defined

(Sd) H J BHABHA
Education Secretary

The points for determination are —

(a) What is the primary object of the Charity and with the application of the Fund in the direction indicated in these papers be legitimately within it such as the Trustees can see their way to allow without violating the trust reposed in them

2 If the appropriation of the Fund to educate widows is permissible is this to be the sole purpose of the charities or is only a portion thereof to be so utilized and if the latter what portion should be devoted to educate widows?

3 To what classes should the charity extend re marriage being prohibited (*si*) to very many classes alike

I thought Social reformers of high culture and mature views declared that they could find an authority in the Shastras permitting re marriage even among the regenerate classes

The circumstances brought to notice by Mr Bhabha in his note dated 20th instant as to the attempt to educate widows of good social position and moral character having failed should also be considered

21st May 1895 (Sd) T P A THUMBOO CHETTY

Read the following papers —

I The following letter from the Joint Honorary Secretary " Devaraj Bahadur Charity " Fund, ' dated 13th March 1895, addressed to the Dewan —

I herewith submit the Memorandum drawn up by the Joint Secretaries regarding the administration of the Devaraj Bahadur Charity Fund together with the remarks of the President and other Trustees. The Memorandum briefly explains the various objects which were carried out with the help of this fund from June 1883 to March 1895 and also contains our proposal for the future administration of the fund

' In accordance with the view expressed by Government in its order No D H O 8 dated Camp Mysore 5th June 1892 which has been fully quoted in the Memorandum at page 15 * the Joint Secretaries carefully thought over the matter and proposed to the trustees that the whole income of the fund may in future be devoted to the education of high caste widows

The arrangement proposed by the trustees are sanctioned as a tentative measure subject to revision at the end of three years An obvious objection to the distribution proposed is that it consists of too many small items A large object to which the fund could be beneficially devoted would be more suitable The trustees are requested to take this point into their consideration in due course

I am happy to note that the other trustees also have approved of this object and think that about two thirds or even three fourths of the income of the fund may be devoted to it and that the remainder may be set apart for encouraging the translation of useful English add Sanskrit works into Kanarese and for continuing the services of the present music teacher and employing an additional teacher if possible to give lesson to home students on the Vina But individually I fully concur with Government in thinking that it is desirable to devote the whole fund to a single laudable object By specially encouraging the education of high caste widows we shall be supplementing the efforts of Government in spreading and popularising female education in Mysore and at the same time save the most unfortunate section of the Hindu community from life long misery and wretchedness by elevating their minds and making them useful members of society Many of the other advantages of the proposal have been pointed out in the Memorandum

I beg that the Government may be pleased to take the matter into there kind consideration and sanction the proposal to devote the whole fund in future to the education of high caste widows After the proposal is sanctiond we shall submit for the approval of Government detailed rules for successfully carrying out the object

Our accounts a statement of which to the end of March 1895 is herewith submitted show a balance of Rs 3 787 12 10 on hand, which has been safely invested in the Government Savings Bank at Mysore As it is not advisable to stop suddenly in the middle of the year the grant in aids and scholarships we are now giving it will be necessary to continue them till the end of the year and about Rs 1 287 12 10 will be necessary for the purpose The remaining Rs 2 500 0 0 may be set apart for the work of translation and for continuing the services of the itinerant music teacher to give lessons to home students on the Vina

II Education Secretary's Memo dated 20th March 1895 submitting the opinions of the members of the Maharani's Girls School Committee on the proposals of Rai Bahadur A Narasimmiengar Joint Honorary Secretary Devaraj Bahadur Charity Fund and suggesting that admission to the widows classes may be restricted to pupils of industrious habits and good moral character

C No 186, DATED 30TH MARCH 1895

ORDER THEREON —The trustees of the " Devaraj Bahadur Charity Fund " propose, in the papers read above to utilize a large portion of the annual income of the fund to educate high caste widows in view to their being eventually employed as teachers in Girls schools

2 When the fund was placed in the hands of the trustees, they were informed, by Government Order No

39

Education dated 30th March 1895

dated 26th June 1883 that the object of the endowment was ' the improvement of Sanskrit and vernacular literature and the advancement of education in directions in which adequate provisions do not exist The Government are of opinion that the trustees are bound to carry out the trust as far as possible according to the expressed intentions of the endower

3 To offer special inducement and facilities to grown up Hindu widows to educate themselves for employment as teachers in Girls Schools will doubtless be promoting one of the objects of the endowment but the entire income cannot be exclusively and permanently devoted to the attainment of this single object The Government are therefore pleased to sanction the appropriation for a period of six years and subject to reconsideration thereafter of three fourths of the income of the fund for opening in connection with H H the Maharani s Girls School at Mysore special classes to educate widows and to grant suitable scholarships to grown up pupils therein until they are educated up to the Lower Secondary standard the remainder of the income being devoted to the improvement of Sanskrit and vernacular literature The trustees will work out the scheme in consultation with the members of H H the Maharani s Girls School Committee The School Committee must be responsible for the admission into the proposed special classes of pupils of industrious habits and good moral character and to remove such as may at any time be found not to possess these important qualifications These pupils moreover should be drawn from those sections of the community from which the school draws the other pupils

(Sd) H J BHABHA *Secretary*

To—The Joint Secretaries of the Devaraj Bahadur Charity Fund

The Trustees of the Devaraj Bahadur Charity Fund

The Honorary Secretary and Members of the Maharani s Girls School Committee

MGCIB 150—20 1 03

Bangalore
21-5-02

Dear Sir,

Please see a printed copy of order No. C-186 dated 30th March 1895, sanctioning the appropriation for a period of six years and subject to reconsideration thereafter of three fourths of the income of Devaraj Bahadur Charity Fund, for granting scholarships to grown up pupils of the Special classes for widows to be opened in connection with the Maharanis girls' school, H.H. the Maharani and the remainder for the

are in your city please
let me know and I will
obtain the orders you
desire otherwise
~~application~~ for them.

Yours sincerely
Ed Stubbs Jr

To C Vanderveer Esq
manager, Mace opera
House

~~Washington~~ 2/14.02
Near Bonds

My dear Sir 41

I herewith send you the papers relating to the subject mentioned in your letter to the Secretary of State. In 1895 along with other papers from Mayor Wm. Ed. Secretary was made Chas. P. Gorly Education

Yours truly
Wm. Ed. Secretary

the Encouragement of Sanskrit
& Vernacular Literature 42

In para 2 of this order
you will find a certain
Go of 1883 (June) is quoted
where is the original of this
order what is its number
& General records of this
office is not able to trace out
the papers I know only the
papers of 1890 and subsequent-
years were sent to the Gl. Records
when the Ed. Branch was
newly created in the secretariat
may I know where to trace the
papers in question If they

7 44

Note

Subject —
"Devaraj Bahadur Charity Fund"

Two papers are forwarding

1 Report on the administration of the Fund for the two years from the 1st July 1899 to 30th June 1901

A draft Review thereon was prepared & submitted to the Dewan on 9-8-01

2 Letter dated 30th April 1901 from the Hon'y Secretary, Devaraj Bahadur Charity Fund, requesting the sanction of Govt as to the future administration of the Fund & suggesting that the whole of the Fund should be utilized for the education of widows. He also requested that certain alterations in the Committee of trustees should also be effected as

This was also submitted to the Dewan with the 2nd Ex's remarks, along with the Report

The above papers were returned to the Office on 25-3-02, as the

the file did not contain the
Sec't dated 26th June 1883,
referred to in para 2 of Pro-Sec
C 186 d 30th March 1895
This order of the 26th June 1883
is not traceable in
the General Records the General
Records suggest that it may
be found in the papers of the
old D.C.O there are in the
3rd story and the keys are
with the Assistant secretary
with the Dewan the orders of
the secretary are solicited the
Assistant secretary may, it is
submitted, be asked to
~~send the keys~~ send the keys
to the (Mr Suryanarayana Murthy)
for the manager of the Rev-deptt
for picking up the reference
required

8/4/02
Submitted to the Assistant
secretary with the Dewan
as directed by the secretary for
kind ordering the keys to be sent.

17/4/02

Rec'd 17.4.02 Document returned to Rev. Dept. 4174 Files for the Ex.

There is no file on the subject mentioned by the last

15/1.1

46

General Records

Please refer to the papers that were received from the late Education Secretary's office in 1895 and say if you find 9 H O No 8 d 5th June 1892 this is a Court order sanctg the proposals of the Trustees of the Devereux Bahadur charity Fund to administer the Fund / for 3 yrs sanctd)

Mrs Sturgent

Tebubbargher
Erdt K

7/6/02

Wanted for reference to
Jl No 13541 d 20-5-01
ed 536
Education Dr—

The memorandum may be sent to the

Jarred amos [illegible] 30 June 1892
papers received
from the Lake
Education Secy's
office
DNB
7.6.02

RAB
7/6/02

Please see the list
and say if there is any
entry and any remarks
made against it in the
D[illegible]S' office to the effect
that the papers were
retained in that office

DEJ
7/6/02

no entry in the list
kept up with the
records, with respect
to D.H.6 no 8 of 5-6 92

DNB
7/6/02

47

48

Bangalore
Dated 7th June '02

My dear Sir
~~Dear Sir, Bhadaba,~~

The marginally noted papers relating to the administration of the Devaraj Bahadur Charity Fund, are required for purposes of reference As they are not forthcoming in the records of this office, will you kindly send them some of these days if they are happen to in your office or obtain copies of them from Mr Amble Navarmcha Jengar, Hony secretary, 'Devaraj Bahadur charity Fund', and oblige,

Yours sincerely
7/6/02
~~Secretary~~

Draft
Do

* Papers ending with
1) G O No 50 Dated 26th June 1883, ~~Boarded~~ appointing a Committee of Trustees for the administration of the Devaraj Bahadur charity Fund

2) G O No 2408 d (not connected papers) 5th June 1892, throwing out a suggestion for the consideration of the Trustees that the proceeds of the Fund could beneficially devoted to a ~~alleged towards a~~ large object ~~single object~~

50 T.9

The S B Fund, to which I submitted with their letter dated 13th March 1895 The letter is quoted in Govt Order G to 186 Educational dated 30th March 1895 but with memorandum I have therefore written to the Management for copies of the papers you want

Yours sincerely

H J Fletcher

To Chandramani Raoly

51 ( )

OFFICE OF
THE INSPECTOR GENERAL OF EDUCATION
IN MYSORE

Bangal, 10 June 1912

Dear Mr Anantaswamy Rao,

I enclose the reply of Mr A Narasimmayya regarding the papers relating to the D.B. Fund which you require. The letter speaks for itself.

Yours sincerely
H J Bhabha

10th June 1902 31 Golf Road
52 Bangalore

Dear Sir

In reply to your D.O. of yesterdays
date, I beg to inform that as I shall
be absolutely going to myore to attend
the Durbar of the Birthday of H.H
the Maharaja, I shall attend to
your letter, on my return from Mysore
to enable me to do it, I request
you will please excuse me, Then
I intelligent Clerk will work
Copy

32 53

Copy the papers, and get them through the Press, and I further request you to send instructions to the Govt Press to print twenty Copies of them, so that each of the Trustees may have a copy with them for his record and reference, and the Govt 5 per copies

Yours faithfully
A Vanderstoken

To H. J. Bhabha Esqr.
Secy to Govt
Edn Dept

54

Ed 28

190

From, 476
12-7-07

CI AN OF MYSOR

The Joint Secretaries,
Devaraj Bahadur Charity Fund
Mysore.

To

THE SECY TO THE GOVT OF MYSORE
GEN & REV DEPTS

Dated 6th July 1907

Despatched

Received

General No
No

Enclosure No

Submitting a report of the administration of the Devaraj Bahadur Charity Education Fund from 1st July 1899 to 30th June 1907

References to be marked

Submitted with a note for orders

Petition Registered No 2354 dt 10-5-01 from Mr A Narasimha Iyengar

noted submitted

WCS 27-7-07

55

Devaraj Bahadur Charity
Education Fund
Mysore, 6th July 1901

From

The Joint Honorary Secretaries,
Devaraj Bahadur Charity Education
Fund, Mysore

To

The Secretary to the Govt of Mysore,
Revenue and General Departments,
Bangalore

Sir,

We beg to submit a report of the administration of the Devaraj Bahadur Charity Education Fund from 1st July 1899 to 30th June 1901

The balance on hand on 1st July 1899 was Rs 1090-0-2 The income during this period was Rs 5000 Out of this total sum of Rs 6090-0-2 the amount available for the education of widows was Rs 4428-2-5, and that for encouragement to the authors of Kannada and Sanskrit works was Rs 1656-7-7, and that for Contingent expenses Rs 174-13-7, being the interest received on the deposit of our half-yearly income in the Government Savings Bank The amount spent during the period was Rs 4857 under the first head, Rs 1093-5-6 under the second, and Rs 63-6-0 under the third (detailed statements of these are herewith submitted), thus leaving a balance of Rs 251-2-3

Since the institution of scholarships to widows in 1895, 37 high caste widows have been brought under

58

Charity Fund was started It is much to be [illegible] he resigned his connection with this Trust owing to his absence from Bangalore on his retirement from service. The Trustees express their high sense of thankfulness to Mr. Thamboo Chettiar for his invaluable co-operation and guidance in the discharge of their duties in administering the Fund

We beg to solicit sanction for the continuance on the present lines of the administration of the Fund for a further period, as we are sure thereby to better the condition of the unfortunate caste Hindu widows and open out to them a career of honour and usefulness.

We have the honour to be

Sir,

Your most obedient servants

A Narasimhayya

S Malhari Rao

Joint Honorary Secretaries,

Devaraj Bahadur Charity

Education Fund

59 6

Details of Receipts and Expenditure of Devaraj Bahadur Charity Fund from 1st July 1899 to 30th June 1901

------0------

	Receipts	Expenditure
Balance on hand on 1-7-99	1090--0--2	
Interest on endowment from 1-7-99 to 30th June 1901	5000--0--0	
Interest on money deposited in the Govt Savings Bank	174-13--7	
Total Expenditure as per Statements I and II		5950--5--6
Total Miscellaneous Expenses as per Statement III		63--6--0
Total Rs	6264-13--9	6013-11--6
Balance on hand on 1-7-1901		251--2--3
	6264-13--9	6264-13--9

A Narasimha Iyengar
Honorary Secretary,
Devaraj Bahadur Charity Fund

Balance Rs 251--2--3

In the Govt Savings Bank Account No	819	Rs 159-11-10
Do	1203	46--6--5
With the Hon Secy for Mis Expenses,		41-12--6
Lady Sudtt Maharani's College,		3--3--3
Total		251--2--3

instruction and 20 have passed. A detailed [redacted] information regarding each of these pupils is herewith sent

Under the head of Education to Widows, we beg to state that their education under the patronage of this Fund was at first confined to widows studying in the Maharani's College at Mysore The next step was to extend it to Bangalore Two scholarships were given, one to a widow pupil studying in the Arya Balika Pathasala, and another to a pupil in the Government Girls' School One of these two, by name Achamma, passed the Lower Secondary Examination last year, and after undergoing her training for the Teachers' Certificate Examination in the Training class of the Maharani's College has passed that examination and qualified herself to become a school mistress A further step was taken to extend the same consideration to Tumkur and Sidlaghatta, and last year the widow scholarship holder in the Tumkur Empress Girls' School, by name Venkatasubbamma passed the Lower Secondary Examination in the First Class heading the list of successful candidates both male and female, in the whole Province We have before us several applications for scholarships from the widow pupils reading in the Chikballapur Girls' School

For the past three years the Trustees have also been giving scholarships to widow pupils undergoing a course of instruction in English in the Mahrani's College One of them is now reading in the Matriculation class

ore ring to appear this year, nd four are studyin in the En_lish Lower Secondary

It was very unfortunate that in the Plague last year in Mysore two very promising scholarship holders in the IV Form succumbed to this disease

It is noteworthy that these scholarships have drawn widow pupils fro the very pick of orthodox families Kasi Yegganma, a widow pupil w o passed the Lower Secondary Examination from Mysore last year, is a daughter of the family priest of the Royal Household, known as Kasiguru

Last year a new move was ade to give two scholarships to two widows who are being trained as nurses in the Maharani's Hospital, Mysore

As a rule, encouragement to widow pupils outside Mysore is given on the recommendation of the Inspector General of Education and, to those in Mysore, on the recommendation of the Maharani s College special committee

Under the head of Encouragement to authors, we be to state that during the period under report 19 authors have received honorariums from us for having brought out 22 works A detailed statement of authors and their works is herewith submitted

We here take the opportunity to express our deep sense of appreciation of the wise and valuable advice and co-operation as one of the Trustees, of Rajadharma Pravina T R A Thamboo Chettiar, C I E , who performed the functions of the President of that body ever since the Devaraj Bahadur

Charity

60

Details of Receipts and Expenditure of the amount sanctioned by Government from the Devaraj Bahadur Charity Fund for the Education of Widows from 1st July 1899 to 30th June 1901

------0------

	Receipts	Expenditure
Balance on hand on 1-7-99	678-10--5	
Three-fourths of the income of the Fund from 1-7-99 to 30-6-1901	3749--8--0	
Total Expenditure for Widows scholarships as detailed in Statement I		4857--0--0
Total Rs	4428--2--5	4857--0--0
Balance on hand on 1-7-1901,	-428-13--7	
	4857--0--0	4857--0--0

Honorary Secretary,
Devaraj Bahadur Charity Fund

Details of Receipts and Expenditure of the amount sanctioned by Government from the Devaraj Bahadur Charity Fund for the encouragement of Sanskrit and Kannada Literatures from 1st July 1899 to 30th June 1901

------0------

	Receipts	Expenditure
Balance on hand on 1-7-99	405-15--7	
One-fourth of the income of the Fund from 1-7-99 to 30-6-1901	1250--8--0	
Remuneration paid to authors of books from 1-7-99 to 30-6-1901, as detailed in Statement II		1093--5--6
Total Rs	1656--7--7	1093--5--6
Balance on hand on 1-7-1901		563--2--1
	1656--7--7	1656--7--7

Honorary Secretary,

Devaraj Bahadur Charity Fund

Details of Expenditure incurred on account of encouragement for Kannada and Sanskrit Literature from 1-7-99 to 30-6-01

-----0-----

	Rs	As	P
Chellamma for Rajakatavallari	50	0	0
Mr E Rama Rao for Charusilacharite	56	4	0
D Srinivasa Iyengar for Cholera Pamphlet	7	0	6
Jayarayachar for Alankaragrantha	50	0	0
B Subba Rao for Murad the Unlucky	28	2	0
A Rama Rao for Rajakathavallari	37	8	0
M Srinivasiengar for History of Transwal	50	0	0
G Raghavendra Rao for Subhodhadarpana	56	4	0
K Ramaswamiengar	25	6	0
Lakshminarasimha Sastri for Bhanu Sataka	9	6	0
N Subba Sastri for Uttara Sita Charitre	9	6	0
Thammyya Sastri for Mangalagitavali	28	2	0
S G Narasimha Char for the Story of Aladdin	23	7	0
Do Gulliver s Travels	18-12	0	
B Rama Rao for Satyaraja s Travels	37	8	0
Kundalagiriachar for Harsha Charite	56	4	0
B Venkatachar for Devi Chowdrani	75	0	0
Do Mrinmayi	50	0	0
Do Adaviya Hudugi	37	8	0
M S Puttanna for King Lear	37	8	0
D Goopalachar for Cloud Messenger	50	0	0
Carried Over	793	5	6

64 4

Brought forward

Mr. Ayya Sastri for Sesha Ramayana 500--0--

Total Rs 1093--5--6.

Honorary Secretary,

Devaraj Bahadur Charity Fund

65

III

Details of Miscellaneous Expenses incurred

from 1st July 1899 to 30th June 1901

------O------

	Rs	As	P
Paid remuneration to K Parameswara Iyer for keeping the D B C accounts and correspondence in 1898 & 1899	50	0	0
Trainage paid to -do- to Bangalore & back	5	6	0
Paid for a Rubber Stamp and inkpad	8	0	0
Total Rs	63	6	0

Honorary Secretary,

Devaraj Bahadur Charity Fund

66

13

A brief sketch of the Progress made by the recipients of Devaraj Bahadur Charity Scholarships since May 1895

-------O-------

1 P Rangamma - Was studying in the Melkote School Joined Maharani's College in May 1895 Passed Kannada Lower Secondary in December 1896 Studied for Upper Secondary in 1897&98 but failed Passed the Teachers Certificate Examination, Lower Secondary Grade, in June 1901 She is at present the Head Mistress of the Girls School at Closepet

2 Singaramma - Was a pupil of the Savitri Sadan Joined Maharani s College in May 1895 Passed Kannada Lower Secondary in 1895 Studied for the Upper Secondary in 1896 and 1897 Died in 1897

3 P Srirangamma - Was a pupil of Melkote School Passed Kannada Lower Secondary in 1894, and Upper Secondary in 1897 and Teachers Certificate in1899 She is Head Mistress of Shimoga Girls School since February 1899

4 T Venkatalakshamma - Passed Kannada Lower Secondary in 1895 in the First Class and English Lower Secondary in 1898 She is now studying in the VI Form

5 Rukminiamma - Passed Kannada Lower Secondary in 9 Studied for Upper Secondary in 1897 & 1898 Passed English Lower Secondary in 1899 Is now studying in the IV Form

6 S Venkamma - Was a pupil of Savitri Sadan Joined Maharani s College in 1895 Passed Kannada Lower Secon-

in 1898

7 Ananthamma - Joined Maharani's College Sadan in May 1895 and is now studying in the Kann. Secondary class

8. Kalyanamma:- Same as the above

9 Vengadamma - Do

10 C Kaveramma - Joined Maharani's College from Savitri Sadan in 1895 Passed Kannada Lower Secondary 1898 Was appointed Head Mistress of Nanjangude Girls' School Died last year

11 kasi Yeggamma - Passed kannada Lower Secondary from the Maharani's College in 1900

12 krishna Bai - Studied for kannada Lower Secondary Was appointed Home teacher in the Maharani's College last February

13 Narasamma - Was studying in the Savitri Sadan Passed kannada Lower Secondary in 1899, and Teachers' Certificate Examination in 1900 Is now Head Mistress of Nanjangude Girls' School

14 Puttamma - Was reading in the kannada Lower Secondary class Died of Plague in 1899

15 Lakshmidevamma - Was studying in Savitri Sadan Joined Maharani's College in 1895 Passed kannada Lower Secondary in 1897 Studied for Upper Secondary in 1898 Is now Assistant Mistress in Chamarajpet Girls' School Bangalore

16 E Yeggamma - Was studying in Melkote School

Joined Maharani's College in 1895 Passed Kannada Lower Secondary in 1898 was appointed Head Mistress of Krishnarajpet Girls School

17 K Yeggamma - Joined Maharani's College from Melke Melkote in 1895 Is still studying in the Kannada Lower Secondary class

18 G Srirangamma - Passed no examination Died in 00

19 N A Sitamma - Passed Kannada Lower Secondary in 1896 Studied for Upper Secondary in 1897 and 1898 Then studied English Did not take up the appointment offered by the Inspector General of Education

20 A Sundaramma - Joined school in 1897 Was reading for some time in the Special class for Widows Appeared for English Lower Secondary last year and passed in all subjects except English Is again studying English for the Lower Secondary

21 Kaveramma - Joined school in February 1897 Studied in the Special class for Widows Is now reading in the Lower Secondary class

22 N Venkatlakshamma - Joined school in September 1897 Studied in the Special class for Widows Joined the English IV Class in 1899 Appeared for the English Lower Secondary in 1900 Died of Plague in November last

23 Subhadra Bai - Joined school in 1895 Studied in the Special class for Widows Is going up for Kannada Lower Secondary this year

24 Lakshamma - Joined school in 1898 Is studying

the Special class for Widows.

25 Nanjamma - Joined school in 1898. Sf Special class for Widows Is reading in the kannad Secondary class

26 N A Sundaramma - Joined school in February 18 Is studying in the Special class for Widows

27 Rajamma - Passed Kannada Lower Secondary in 18 Appeared for the English Lower Secondary last year and failed Is again studying this year

28 S Rangamma - Passed Kannada Lower Secondary fro the Bangalore Girls' School Joined Maharani's College in May 1899 Appeared for English Lower Secondary last year and failed Will appear again this year

29 Venkamma - Passed Lower Secondary in 1898 and Teacher Test in June last Is employed in the Government Girls' School, Bangalore

30 Bhagirathamma - Passed Kannada Upper Secondary a Teachers' Certificate Examinations in 1897 and 1898 respe ively Died in August 1900

31 Ammanniamma - Passed Kannada Lower Secondary in 1899 Studied for the Teachers' test

32 Aravindamma - Joined school from the Savitri Sadan Passed Kannada Lower Secondary in 1895 Was appoint ed Sewing and Fancy-work Mistress in Closepet Girls' School

33 D Sitamma - Passed Kannada Lower Secondary in 189 Studied for the Upper Secondary Was appointed Assistant

70 17

Mistress in the Government Girls School, Bangalore Passed Teachers Certificate in June 1900

34 Gundamma - Joined the Maharani s College is September 1899 Is now reading in the III class

35 Puttamma - Joined the Maharani s College in March 1900 Studied in the Special class last year Is now reading in the III class

36 Yeggamma - Joined the school in January 1901, and is reading in the I class

37 Alamelamma - Joined the Maharani s College in January 1901, and is reading in the Kannada Lower Secondary class

Honorary Secretary,
Devaraj Bahadur Charity Fund

41

18

List of pupils drawing Devaraj Bahadur Charity Scholarships at present

-------O-------

1	K Lakshmidevamma,	Rs 10
2	S Rangamma,	Rs 10+2
3	Kalyananna,	Rs 8
4	A Sundaramma,	Rs 9
5	Kaveranna,	Rs 3,
6	Vengadanma,	Rs 8
7	Ananthanma,	Rs 8
8	Subhadra Bai,	Rs 11
9	K Yeggamma,	Rs 10
10	Lakshanna,	Rs 8
11	Nanjanma,	Rs 10
12	Sundaranna,N	Rs 8
13	Gundamma,	Rs 7
14	Puttamma,	Rs 7
15	Yeggamma, N A	Rs 5

Total Rs 124

H H The Maharani s Hospital, Mysore

1	F Subbamma,	Rs 10
2	K Subbanma,	8

Bangalore Girls	School,	Rs 10
Sidlaghatta	Do	5

42

Read:—

Letter of the 6th July 1901, from the Joint Secretaries of the Ramaraj Bahadur Charity Fund

(Not the letter in extenso and its accompaniments)

Order thereon No	Dated

The above is a report on the administration of the Ramaraj Bahadur Charity Fund for the two years from 1st July 1899 to 30th June 1901

The income during the period was Rs 5174-13-7 consisting of the two items mentioned in the margin The sum total the balance on hand on the 1st July 1899 amounted to Rs 6264-13-9

The 'Education of widows' and 'encouragement of authors' and the 'Miscellaneous charges' are the three

Rs 5,000, the interest derived from the Trust Fund for the two years

Rs 174 13 7, the interest received on the deposit of the half yearly incomes in the Post Savings Bank

three heads under which expenditure has been incurred The amount ~~that was~~ available for expenditure, and that actually spent during the period under review, under each of the above three heads, are given below ——

73

	I Education of Widows	II Encouragement of Authors	Miscellaneous charges	Total
Balance on hand on 1st July 1899	678-10-5	405-15-7	5-6-2	1090-0-2
Income during the period	3749-8-0*	1250-8-0*	174-13-7†	5174 13 7
Total amount available for expenditure	4428-2-5	1656-7 7	180-3-9	6264-13 9
Expenditure during the period	4 857-0-0	1093-5-6	63-6-0	6013-11-6
Difference on the 30th June 1901	—428-13-7	+563-2-1	+116-13-9	+251-2

* Appropriations from the amount of Rs 5000 realised from assessment on the Trust Fund, in the ratio of 3 1 (Under G.O. C No 186 of the 30th March 1895)

† Interest received on the deposit of the half yearly ins in the Post Savings Bank.

It has not been explained why an excess of expenditure viz Rs 428-13-7 was incurred under the head 'Education of Widows'

The slight difference of 0-8-0 against the income shown under the first two heads, is apparently an oversight

It is worthy of note that the patronage of fund was not confined to the widows studying in the Maharani's College, Mysore, but was also extended to the widow pupils prosecuting their studies in Govt Girls' Schools outside the Mysore city. The training of widows in the Maharani's Hospital to qualify themselves as nurses, is

is another useful object served by the fund

Nineteen authors received honoraria for having brought out 22 works

Govt are pleased ~~to place on record the deep sense of~~ endorse the warm appreciation ~~and thankfulness~~ of the Trustees for the ~~wise and valuable advice~~ services received from (Rajadharma Gravira JPR Thumboo Chettiar Esq C I E, who ~~performed the functions of the President of that~~ as the President of the Board of Trustees ~~body ever since the D B Charity Fund was started~~, and the Govt also placed on record their appreciation of his valuable and ~~satisfactory manner in~~ disinterested services rendered by him during the period he was connected with the Trust ~~which the Fund is administered~~ and the other members of the Board who managed its affairs

The question of continuing, on the present lines, of the administration of the Fund for a further period, is under

76

under the consideration of Govt and will be separately dealt with

Secretary
VCS
3/8/07

To

The joint secretaries,
D B Charity Fd
Trustees of the D B C P Fd
Honorary secretary of
the Maharaja's College
Dpt of Edn, Mysore
Comptr, Govt of Mysore

Read -

Letter of the 6th July 1901, from the Joint Honorary Secretaries of the Devaraj Bahadur Charity Fund

(Print the letter in extenso with its accompaniments)

Order thereon No 85/9-22 Ed 193

Dated Bangalore, 18th November 02

The above is a report on the administration of the Devaraj Bahadur Charity Fund for the two years from 1st July 1899 to 30th June 1901

The income during this period was Rs 5174-13-7 consisting of the two items mentioned in the margin This with the balance on hand on the 1st July 1899 amounted to Rs 6264-13-9

Rs 5,000	the interest derived from the Trust Fund for the two years
Rs 174-13-7	the interest received on the deposit of the half yearly incomes in the Govt Savings Bank

The 'Education of widows' and 'Encouragement of authors' and the 'Miscellaneous charges' are the three heads under which expenditure has been incurred The amount available for expenditure, and that actually spent during the period under review, under each of the above three heads, are given below -

P T O

	I Education of widows.	II Encouragement of Authors.	III Miscellaneous charges.	Total
Balance on hand on 1st July 1899	678-10-5	405-15-7	5- 6-2	1090- 0-2
Income during the period	3749- 8-0	1240- 8-0	174-13-7 ø	5174-13-7
Total amount available for expenditure	4428- 2-5	1656- 7-7	180- 3-9	6264-13-9
Amount expended during the period	4857- 0-0	1093- 5-6	63- 6-0	6013-11-6
Difference on the 30th June 1901.	-428-13-7	563- 2-1	116-13-9	251- 2-3

+ Appropriations from the amount of Rs.5,000 realized as interest on the Trust Fund, in the ratio of 3 1 (vide G.O.C.No.186 of the 30th March 1895)

ø Interest received on the deposit of the half yearly incomes in the Government Savings Bank.

It has not been explained why an excess of expenditure - viz. Rs.428-13-7 was incurred under the head Education of widows The slight difference of 0-8-0 against the income shown under the first two heads, is apparently an oversight.

It is worthy of note that the patronage of the fund was not confined to the widows studying in the Maharani's College Mysore, but was also extended to the widow pupils prosecuting their studies in Govt Girls Schools outside the Mysore City. The training of Widows in the Maharani's Hospital to qualify themselves as nurses, is another useful

79

object served by the fund

Nineteen authors received honoraria for having brought out 22 works.

Rajadharma Pravina T R A Thumboo Chettiar Esq , C I E having resigned the Presidentship during the year under retrospect, the Trustees have placed on record their appreciation of his valuable advice and cooperation during the long period of his connection with the Trust

Secretary

To

The Joint Secretaries D B Charity Fund

The Trustees of the D B C Fund

The Hony Secty of the Maharanis College

The I Genl of Edn in Mysore

The Comptroller, Mysore Govt

A G

80

27

1902-03

GOVERNMENT OF MYSORE

EDUCATION

PROCEEDINGS

Dated 18th November 1902

No $\frac{8,19\ 22}{\text{Ed } 193}$

Reviewing the Report on the Administration of the Devaraj Bahadur Charity Fund for the two years from 1st July 1899 to 30th June 1901

SBP—9 12 02—200

81

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore

Letter of the 5th July 1901 from the Joint Honorary Secretaries of the Devaraj Bahadur Charity Fund

We beg to submit a report of the administration of the Devaraj Bahadur Charity Fund from 1st July 1899 to 30th June 1901

The balance on 1st July 1899 was Rs 1 090 0 2 The income during this period was 5,000 Out of this total sum of Rs 6 090 0 2 the amount available for the education of widows was Rs 4 428 9 5 and that for encouragement to the authors of Kannada and Sanskrit works was Rs 1 606 7 7 and that for contingent expenses Rs 174 13 7 being the interest received on the deposit of our half yearly income in the Government Savings Bank The amount spent during the period was Rs 4 807 under the 1st head Rs 1 093 5 6 under the second Rs 66 6 0 under the third (detailed statements of these are herewith submitted) thus leaving a balance of Rs 251 2 3

Since the institution of scholarship to widows in 1899 37 high caste widows have been brought under instruction and 20 have passed Public Examinations A detailed statement of information regarding each of these pupils is herewith submitted

Under the head of Education to Widows we beg to state that their education under the patronage of this Fund was at first confined to widows studying in the Maharanis College Mysore The next step was to extend it to Bangalore Two scholarships were given one to a widow pupil studying in the Arya Balika Pathasala and another to a pupil in the Government Girls School One of these two by name Achamma passed the Lower Secondary Examination last year and after undergoing her training for the Teachers Certificate Examination in the Training Class of the Maharanis College has passed that Examination and qualified herself to become a schoolmistress A further step was taken to extend the same consideration to Tumkur and Sidlaghatta and last year the widow scholarship holder in the Tumkur Empress Girls School by name Venkatasubbamma passed the Lower Secondary Examination in the first class heading the list of successful candidates both male and female in the whole Province We have before us several applications for scholarships from widow pupils reading in Chikballapur Girls School

For the past three years the Trustees have also been giving scholarships to widow pupils undergoing a course of instruction in English in the Maharanis College One of them is now reading in the Matriculation class preparing to appear this year and four are studying in the English Lower Secondary

It was very unfortunate that in the plague last year in Mysore two very promising scholarship holders in the Fourth Form died

It is noteworthy that these scholarships have drawn widow pupils from the very pick of orthodox families Kasi Yeggamma a widow pupil who passed the Lower Secondary Examination from Mysore last year is a daughter of the family priest of the Royal household known as Kasiguru

Last year a new move was made to give two scholarships to two widows who are being trained as nurses in the Maharanis Hospital Mysore

As a rule encouragement to widow pupils outside Mysore is given on the recommendation of the Inspector General of Education and to those in Mysore on the recommendation of the Maharanis College Special Committee

Under the head of Encouragement to Authors we beg to state during the period under report 19 authors have received honorariums from us for having brought out 22 works A detailed statement of authors and their works is herewith submitted

We here take the opportunity to express our deep sense of appreciation of the wise and valuable advice and co operation as one of the Trustees of Rajadharmaprava T R A Tirumboo Chettiar C I E who performed the functions of the President of that body ever since the D B C Fund was started It is much to be regretted that he resigned his connection with this Trust owing to his absence from Bangalore on his retirement from service The Trustees take this opportunity to express their high sense of thankfulness to Mr Tirumboo Chettiar for his invaluable co operation and guidance in the discharge of their duties in administering the Fund

We beg to solicit sanction for the continuance on the present lines of the administration of the Fund for a further period as we are sure thereby to better the condition of the unfortunate caste Hindu widows and open out to them a career of honour and usefulness.

Details of Receipts and Expenditure of Devaraj Bahadur Charity Fund from 1st July 1899 to 30th June 1901—

	Receipts Rs a p	Expenditure Rs a p
Balance on hand on 1st July 1899	1,090 0 2	
Interest on Endowment from 1st July 1899 to 30th June 1901	5,000 0 0	
Total Expenditure as per statements I and II.		5 950 5 6
Total	6 090 0 2	5,950 5 6
Interest on money deposited in Savings Bank	174 13 7	
Total miscellaneous expenses as per statement III		63 6 0
Total	6 264 13 9	6,013 11 6
Balance on hand on 1st July 1901		251 2 3
Balance—		
In the Savings Bank account No 819		159 11 10
Do 1206		46 6 5
With the Hon Secretary		41 12 6
Do Lady Superintendent		3 3 6
	Total	251 2 3

Details of Receipts and Expenditure of the amount sanctioned by Government from the Devaraj Bahadur Charity Fund for the Education of Widows from 1st July 1892 to 30th June 1901—

	Receipts Rs a p	Expenditure Rs a p
Balance on hand on 1st July 1899	678 10 5	
Three fourths of the income of the Fund from 1st July 1899 to 30th June 1901	3,749 8 0	
Total Expenditure for Widows Scholarships as detailed in statement I.		4 857 0 0
Total	4 428 2 5	4 857 0 0
Balance on hand on 1st July 1901		428 13 7

Details of Receipts and Expenditure of the amount sanctioned by Government from the Devaraj Bahadur Charity Fund for the Encouragement of the Sanskrit and Kannada Literatures from 1st July 1899 to 30th June 1901 —

	Receipts Rs a p	Expenditure Rs a p
Balance on hand on 1st July 1899	405 15 7	
One-fourth of the income of the Fund from 1st July 1899 to 30th June 1901	1,250 8 0	
Remuneration paid to Authors of books from 1st July 1899 to 30th June 1901 as detailed in statement II		1,093 5 6
Total	1 656 7 7	1,093 5 6
Balance on hand		563 2 1

83 70

Education, dated 18th November 1902.

Details of Expenditure incurred for the Education of widows from 1st July 1899 to 30th June 1901.—

Details		Amount Rs	a	p.
Scholarships paid for	June 1899	2?8	0	0
Do	July and August 1899	44?	0	0
Do	September 1899	22?	0	0
Do	October 1899	???	0	0
Do	November 1899	???	0	0
Do	December 1899	2?4	0	0
Do	January 1900	189	0	0
Do	February 1900	189	0	0
Do	March 1900	215	0	0
Do	April 1900	215	0	0
Do	May and June 1900	???	0	0
Do	July 1900	2 0	0	0
Do	August to November 1900	800	0	0
Do	December 1900	218	0	0
Do	January 1901	1?9	0	0
Do	February 1901	147	0	0
Do	March 1901	147	0	0
Do	April and May 1901	344	0	0
	Total	4 8?7	0	0

Details of Expenditure incurred on account of Encouragement for Karnada and Sanskrit Literatures from 1st July 1899 to 30th June 1901—

Name of Author	Name of Work	Amount Rs	a	p
Chellammav	———	50	0	0
B Rama Rao	Charitra Charitra	56	4	0
D Srinivasa Iyengar	Cholera Pamphlet	7	0	6
Jayaraya Char	Alankaragrantha	50	0	0
B Subba Rao	Murad the Unluck	28	2	0
A Rama Rao	Raja Kathavalli	37	8	0
M Srinivasa Iyengar	History of Transvaal War	50	0	0
G Raghavendra Rao	Subodha Darpana	56	4	0
K Ramaswami Iyengar	———	25	6	0
Lakshminarasimha Sastri	Bhartrisataka	9	6	0
N Subba Sastri	Uttarasita Charitre	9	6	0
Thammiah Sastri	Mangala Gitavali	28	2	0
S G Narasimha Char	Alladin	23	7	0
Do	Cullver's Travels	18	12	0
B Rama Rao	Satyaraja's Travels	37	8	0
Kundalagiri Achar	Harsha Charitre	56	4	0
B Venkata Char	Devi Choudrani	75	0	0
Do	Mrunmayi	50	0	0
Do	Adav Hudagi	37	8	0
M S Puttanna	King Lear	37	8	0
D Gopala Char	Megha Sandesa	50	0	0
Aya Sastri	Sesharamayana	300	0	0
	Total	1 093	5	6

Details of Miscellaneous Expenses incurred from 1st July 1899 to 30th June 1901—

	Rs	a	p
Remuneration paid to K Parameswara Iyer for keeping the D B C Accounts and correspondence for 1898 and 99	50	0	0
Trainage to K Parameswara Iyer to Bangalore and back	5	6	0
For a Rubber Stamp and Ink Pad	8	0	0
Total	63	6	0

A Brief sketch of the progress made by the recipients of Devaraj Bahadur Charity Scholarships since May 1895—

1 P Rangamma —Was studying in Melkote School * Joined Maharani's School in May 1895 Passed Kannada Lower Secondary in December 1896 Was studying for Vernacular Upper Secondary in 1897 1898 but failed Passed the Teachers Certificate Examination, Lower Secondary Grade, in June 1901 Is appointed Head Mistress, Girls' School Closepet

* Sadhu Sadana

2 Singaramma —Was a pupil of Savitri Sadana Joined Maharani's School in May 1895 Passed Kannada Lower Secondary in December, 1895 Was studying in the Upper Secondary Class in 1896 and 1897 * Died in 1897

3 P Srirangamma —Was a pupil of Melkote School * Passed Kannada Lower Secondary in December, 1894 Studied for the Upper Secondary and passed it in 1897 Passed the Teachers Certificate Examination, Upper Secondary Grade, in June 1899 , Is appointed Head Mistress of Shimoga Girls School, which appointment she took up in February last

* Sadhu Sadana

4 T Venkatalakshamma —Passed her Kannada Lower Secondary in December 1895 in the 1st class Passed English Lower Secondary in December 98 Is now studying in the Sixth Form

5 T Rukminamma —Passed Kannada Lower Secondary in December 1896 Was studying for the Upper Secondary Passed English Lower Secondary in 1899 Is now studying in the Fourth Form

6 Venkamma —Was a pupil of Savitri Sadana Joined Maharani's School in May 1895 Passed Kannada Lower Secondary in December 1898

7 Ananthamma —Joined the School from Savitri Sadana in May 1895 Is still studying for the Kannada Lower Secondary

8 Kalyanamma —Was a pupil of Savitri Sadana Joined Maharani's School in May 1895 Is still studying for the Kannada Lower Secondary

9 Vengadamma —Same as the above

10 C Kaveramma —Joined the School from Savitri Sadana in May 1895 Passed the Kannada Lower Secondary in December 1898 Appointed Head Mistress of Nanjangud Girls School Died last year

11 Kasi Yeggamma —Passed the Kannada Lower Secondary in 1900

12 Krishna Bai —Studied for Kannada Lower Secondary Is now appointed Home teacher in the Maharani's College

13 Narasamma —Was studying in th Savitri Sadana Joined Maharani's School in May 1895 Passed Kannada Lower Secondary Examination in December 1899 and Teachers' Certificate Examination in June 1900 Is now Head Mistress of Nanjangud Girls' School

14 Puttamma —Was studying in Kannada Lower Secondary Died of plague in 1899

15 S Lakshmidevamma —Was studying in Savitri Sadan Joined Maharani's School in May 1895 Passed Kannada Lower Secondary in December 1897 Was studying for the Upper Secondary Is appointed Assistant Mistress in Chamrajpet Girls' School Bangalore

85

Education, dated 18th November 1902

16 E Yeggamma —Was studying in Melkote School * Joined Maharani s School in May 1895 Passed Kannada Lower Secondary in December 1898 Is appointed Head Mistress of Krishnarajpete Girls School
dh S dana.

17 Kri Yeggamma —Joined the School from Melkote in May 1899 Is still studying for Kannada Lower Secondary
ladh Sadana

18 G Sriran amma —Passed no examination Died in 1890

19 N A S tamma —Passed Kannada Lower Secondary in December 1896 Studied for Upper Secondary for some time in 1897 and 1898 Then studied English and also for the Teachers Test Did not take up the appointment offered by the Inspector General of Education

20 A Sundaramma —Joined School in 1897 Was reading for some time in the Special Class for widows Appeared for English Lower Secondary last year and passed in all subjects except English Is now studying English alone for Lower Secondary Examination

21 N Kaveramma —Joined School in February 1897 Studied in the Special Class for widows Is now studying for the Lower Secondary Examination this year

22 N Venkatalakshamma —Joined School in September 1897 Was studying in the Special Class for widows Joined the English Fourth Class in 1899 Appeared for English Lower Secondary in 1900 Died of plague in November last

23 Subhadra Bai —Joined School in 1895 Studied in the Special Class for widows Is going up for Kannada Lower Secondary this year

24 Lakshamma —Joined School in March 1898 Is studying in the Special Class for widows

25 Nanjamma —Joined School in March 1898 Studied in the Special Class for widows Is studying for Kannada Lower Secondary this year

26 N A Sundaramma —Joined School in February 1899 Is now studying in the Special Class for widows

27 Rajamma —Passed Kannada Lower Secondary in 1899 Appeared for English Lower Secondary last year but failed Is again studying for English Lower Secondary this year

28 S Rangamma —Passed Kannada Lower Secondary from the Bangalore Girls School Joined this school in May 1899 Appeared for English Lower Secondary last year but failed Will appear for English Lower Secondary this year

29 Venkamma —Passed Kannada Lower Secondary in 1898 and the Teachers Test in last June Is now employed in the Government Girls School Bangalore

30 Bhagirathamma —Passed Kannada Upper Secondary and Teachers Certificate Examination Upper Secondary Grade Joined the English Lower Secondary Died in August 1900

31 Ammanniamma —Passed Kannada Lower Secondary in December 1899 Studied for the Teachers Certificate Examination last year and this year

32 Aravindamma —Joined School from Savitri Sadana Passed Kannada Lower Secondary in December 1899 Was appointed Sewing and Fancy Work Mistress in Closepet Girls School

33 D S tamma —Passed Kannada Lower Secondary in December 1899 Was studying in the Upper Secondary classes but gave up her studies and took an appointment in the Government Girls School Bangalore Passed Teachers Certificate Examination in June 1900

34 Gundamma —Joined the Maharanis College in September 1899 Is now reading in the III Standard

35 Puttamma —Joined the Maharanis College in March 1900 Studied in the Special Class last year Is now reading in the III Standard

36 Yeggamma —Joined the School in January 1901 Is now reading in the Standard Class

37 Alamelamma —Joined the Maharanis College in January 1901 Is studying for Kannada Lower Secondary this year

86

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore

No 8519 22—Ed 193, dated Bangalore, 18th November 1902

Order thereon —The above is a report on the administration of the Devaraj Bahadur Charity Fund for the two years from 1st July 1899 to 30th June 1901

The income during this period was Rs 5,174 13 7, consisting of the two items mentioned in the margin This with the balance on hand on the 1st July 1899, amounted to Rs 6,264 13 9

Rs 5 000 — interest derived from the Trust Fund for the two years

Rs 174 13 7 — interest received on the deposit of the half yearly incomes in the Government Savings Bank

" Education of widows " and " Encouragement of authors " and "Miscellaneous charges' are the three heads under which expenditure has been incurred The amount available for expenditure and that actually spent during the period under review, under each of the above three heads, are given below —

	I Education of widows	II Encouragement of Authors	III Miscellaneous charges	Total
	Rs a p	Rs a p	Rs a p	Rs a p
Balance on hand on 1st July 1899	678 10 5	405 15 7	5 6 2	1 090 0 2
Income during the period	*749 8 0	*1 240 8 0	†174 13 7	5 174 13 7
Total amount available for expenditure	4 428 2 5	1 656 7 7	180 3 9	6 264 13 9
Amount expended during the period	487 0 0	1 093 5 6	63 6 0	6 013 11 6
Difference on the 30th June 1901	Rs 13 7	563 2 1	116 13 9	2 1 2 3

* Appropriations from the amount of Rs 5 000 realized as interest on the Trust Fund in the ratio of 3 1 (*vide* G O C No 186 of the 30th March 189)

† Interest received on the deposit of the half yearly incomes in the Government Savings Bank

It has not been explained why an excess of expenditure, *viz* Rs 428 13 7, was incurred under the head " Education of widows ' The slight difference of Re 0 8 0 against the income shown under the first two heads, is apparently an oversight

It is worthy of note that the patronage of the Fund was not confined to the widows studying in the Maharani's College, Mysore but was also extended to the widow pupils prosecuting their studies in Government Girls' Schools outside the Mysore City The training of widows in the Maharani s Hospital to qualify themselves as nurses, is another useful object served by the Fund

Nineteen authors received honoraria for having brought out 22 works

Rajadharma Pravina T R A Thumboo Chettiar, Esquire, C I E , having resigned the Presidentship during the year under retrospect, the Trustees have placed on record their appreciation of his valuable advice and co operation during the long period of his connection with the Trust

Secy to Govt, Gen & Rev Depts

To—The Joint Secretaries Devaraj Bahadur Charity Fund
The Trustees of the Devaraj Bahadur Charity Fund
The Honorary Secretary of the Maharani s College
The Inspector General of Education in Mysore
The Comptroller to the Government of Mysore

-2

9

Details of Expenditure incurred for the Education of Widows from 1st July 1899 to 30th June 1901

------0------

		Rs	As	P
Scholarships paid for June 1899		228	0	0
Do	July--do-& August 99	445	0	0
Do	September 99	224	0	0
Do	October -do-	224	0	0
Do	November -do-	224	0	0
Do	December -do-	224	0	0
Do	January 1900	189	0	0
Do	February -do-	189	0	0
Do	March -do-	215	0	0
Do	April -do-	215	0	0
Do	May&June -do-	445	0	0
Do	July -do-	220	0	0
Do	August to November1900	800	0	0
Do	December 1900	218	0	0
Do	January 1901	159	0	0
Do	February -do-	147	0	0
Do	March -do-	147	0	0
	April&May-do-	344	0	0
	Total Rs	4857	0	0

A Narasimha Iyengar
Honorary Secretary